

15. 2. 1

2

Drama en tres actes

original

de

= Impresa =

1276

Legua



CONCELL DE VALICH.



D. Federich Soler.  
(Pitarrá.)

Acte primer.





*Faint handwritten text at the top of the page.*

*Faint handwritten text below the first line.*

*Faint handwritten text on the left side.*

*Faint handwritten text in the center of the page.*

*Faint handwritten text at the bottom of the page.*



2

EL Veguer de Vic

~~LO CONCELL DE VIC.~~

Drama en tres actes

original

de

D. Federico Soler

(Pitarrá.)



Handwritten text, possibly a name or title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a date or a specific reference, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or a title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or a title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or a title, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a name or a title, written in a cursive script.



# Repartiment.

Personatjes.

Actors.

Elisenda de Monral.

Lo Veguer de Vich. (D. Miquel)

Pons d'Altarriba.

Lo Baró de Gurb. (D. Julián)

Lo Baró de Garrigera. (D. Ferric)

Grau.

(criat del uyner)

Armenyol

Majordorn

Norbert.

trovador

Senyors feudals patjes, cavallers et.

Lo fet passa en lo castell de Sabazona a prop de Vich y l'any 1476.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text on the left side of the page.

Handwritten text on the right side of the page.

Handwritten text in the upper middle section.

Handwritten text in the middle section.

Handwritten text in the middle section.

Handwritten text in the middle section.

Handwritten text in the middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower middle section.

Handwritten text in the lower section.

Handwritten text in the lower section.

Handwritten text in the lower section.



4  
Acte primer

El replà dit de las tombas eu lo  
castell de Sabasona. Al fondo  
la muralla, darreva de la qual  
se veu lo castell emartelat.

Al mitj de la muralla, lo pont  
lleuadis, desde'l qual se passa  
de duss del castell al pla  
de las tombas qu'ahont passa  
l'acció del drama. A la dreta  
del espectador, una torre mi-  
da a la muralla d'aquet co-  
tat que va a juntarse ab la



del fondo. Al peu de la torre  
una tomba desota un desmay.  
a la torre hi haurà un pedre-  
ral practicable. Devant de la  
muralla del fondo hi ha 'l  
fosso que s' passa per medi  
del pont llevadis. la muralla  
del costat de la torre acaba al  
trovar al fossó y passa a l'altra  
muralla per medi d'un arch. Graellas  
de ferro per teyeras. La accio  
comensa a la tarde.



Escena 1<sup>a</sup>.

Armeingol Norbert, viventi.

Arm. Mentres no siga de bruijas,  
 ja sabs que tens camp obert  
 per contar tantes rondallas  
 com tu vulgas, mes jo se  
 que lo que ara aqui vos conto  
 no es rondalla, que es un fet.

Nor. Vejam, donchs, conta'l que sapias,  
 y jo hi compondri després  
 un estramp per la senyora  
 baronesa del castell.



Donc  
Donchs veureu que aqui l'  
que passa

es un cas que ve de temps.

Lo castell de Sabassona

qui es aquet ahont ara estem,  
sols de Vich un' hora dista

y, quant jo era joveuet,

igual qui ara estaba en guerra  
ab la ciutat y l' concell

Lo seuyor de Sabassona,

pave de la que sabem

qui es ara la Baronessa

y pibilla del castell,

va ~~si~~ baixâ a Vich una tarde

y enfadant se ~~en~~ <sup>amb</sup> el Veguer,



va insultarlo, de manera  
 que'l poble que ho sapigué,  
 del Senyor de Sabarona  
 crurà la cara ab un fuet.

Nor. Veyeu aquí aquella ratlla  
 que deyan los cavallers  
 que no era ferida ab honra.

Arm. Va se afront tant gros per ell  
 que al castell cridant venjanza  
 va pujar com un llop fer;  
 més ja fos que la rabiada  
 li fiblà al mitj del cervell  
 o fos que la malaltia  
 d'uya en si d'un altre temps  
 lo cert es qu'aquella tarde



seuse com va ni com ve  
lo seujo, assentat, se'm balda  
de desde l'cap fins als peus.

Nov. Gran desgracia per la casa.

Am. Com que li habiau ull pres...  
qui habia de ferli el pobre!

Desd'aquell punt indefeus,

ja no va tenir altres tornas

que malehir desde l'castell

la ciutat de Vich, jurantli

que, al tenir gran un heren,

lo llegat de sa venjanca

li faria ab los seus bens.

Nov. Y nos diu si va oblidarho?

Am. Ni un instant tant sobornent.



mentres va alenta a la terra 7  
va nimbà 'l seu odi cruel.  
Las finestras que i obriau  
a n' al' conto' del castell  
que dona a Vich, va tapiarlas  
per no poguer veure mes  
aquell lodi de sa deshonra  
horit lo va insulta 'l veguer,  
y ab lo seu mestre de lletres,  
mossen sagimou, ja vell,  
curacionaban horas y horas  
per mirar de trova eusempto  
un medi pera venjar-se  
dels de Vich y 'l seu veguer.  
Y a la fi varen trobarlo?

Wav



Arn. No li va haver ni un sol reney.

La senyora Beronesca

no li va donar un heréu:

va tenir sols la qui es ara

la pubilla del castell

y veujaura en man de dona

ja veus tu lo qui ha de ser

Nor. Mes si es dona com aquesta

Armenyol, va ja veuen

que no es pas com son las altres

Arn. Mestre Sagimon ho ha fet.

Ell, qui era'l curador d'ella

com si algun intent portés

un cop mort senyor mostromo

va cunpli aŭpi'l testament.



Primer treucant la muralla,  
 lo pont llevadi que i ven  
 va fer, per passà aqui fora  
 de desús de dins lo castell,  
 ai fi de fe fe'l sepulcre  
 dels barons ahont nos veges  
 la ciutat de Vich malehida  
 pe'l senyor Daró, al moment  
 d'enterrat senyor nostrano  
 ay la mi senyora ab ell,  
 mentre sagimou de pare  
 va fe a la puilla y tens  
 que desd' aquell punt y hora  
 que i va guiar per lo seu seny  
 comensa la noya a pendrei



y aquí tens una pubilla  
que, tal com un cavaller,  
si convé't demarà un potro  
correrà ab ell mes que'l vent  
y t' llansarà una sageta  
tant lluny com lo nullo arquev.

Nov. Ya li dich jo en mas esperas,

Ann. Mes, lo que ningú no enten,  
es, com es que la pubilla  
estimantla'l cavaller

D. Pons, com ja tu no ignoras,  
deixa passar temps y temps  
y ab lo cavaller no's casa  
sent curi qu' estai per ell  
que's diu que, d' enamorada



diu que s'hi daleix talment.

Nor. An' aqui es hont jo'l misteri  
de tot lo que passa veig.

vuit jorns fa que la pubilla

te l' vinticuich anys cumplerts

vuit jorns fa que cap al vespre

ab lo seu bon mestre scient

van tancar-se en una cambra,

y diu, qui ho va sentir be

qui ella interrogada al sabi

que s' van sentir clams y prechs,

forts esclats de la pubilla,

y, que quant va eixir després

de la cambra ab lo bon home

va ser quant incontinent



và rivitar a que vinguessen  
aqui tots los cavallers  
dels castells de la encontrada  
a fi de parlar ab ell,

sobres lo que lo seu mestre

li havia dit ab gran secret

Arms. Pots pensar que això deu esser

tot l' resultat del senyo ofi

que la filla no l' sabia

finis que li va contar ell.

Piscena 2<sup>a</sup>

Los mateixos Gran.

Gran Armengol!

Nor. Ay! ay! quit crida?



Gran Armengol!

Ar. Jesu! en Gran.

Wa. Li gran?

Arm. Pi: un de Vich que corra

tot sovint per que'ts voltans

y ara veig qui aqui se'n puja.

Wa. Vaya, donchs, jo vaig allà

per si vol la mi senhora

pendre'l fresch de cap al tart.

Se'n va per l'un cantó

mentres per l'altre que

entra en Gran.

Gran Armengol, que Deu li siga.

Ar. ; y donchs que somias, Gran?



tu al castell de Sabasona  
quan ja'l sol va cap per vall?  
Gra que hi farieu, cosas de bruixar.

Arm. Calla, no te'n burles, Grau.

qui a fe't juró qui ara'l terme  
n'esta molt perjudicat.

pobre castell! si no fossen  
las creus que hi faig jo ab  
bascalls

Oï, acabem, que vols? quet pass?  
que després de fer mitj any  
que no't veig ni sols la sombra  
te'n veus aqui tot plegat  
jintament quant per tants hostes  
ni't puch sols complimentar.



Gra. Vinchs perquè tu vulgren fer gracià  
d'una merçè.

Ab. Tu diràs.

Gra. Dons lo cas es que sol mossò  
de D. Miquel.

Ab. Lo seu criat?

Gra. Criad de D. Miquel Clariana.

fins y a tant com Deu voldrà.

fà mitj any sols que'l serveixo

y mal com no fà mit any.

A Vich te la seva casa,

es Veguer de la ciutat,

y com jo per ell dalseixen

tots los cors dels vigatans.



cavaller com un templari  
abundant com un desglàs,

sabi com un Salomó

y valent com un Roldan,

tot Vida per ell moriria.

Arm. Ves que no los hagi embriyat!

Pro. Y tal com aucells qu'anihen

en la boca d'un roure alt,

riau en son cor de roure

tots los cors dels vigatans

Ar. Si qui es tot una fal-lera!

Gra. Ho, com vos sabeu ja d'anys,

eva criat de casa seva,

quant ell era un bordegàs

y quan ara in va di un dià.



Vina ab mi grau, y serai  
 lo meu morro de peu, sempre  
 que jo cassi o viatgi llarch-  
 me vaig senti una alegria  
 que ab una mica mes caidi  
 del sotrach que'l cor va ferre  
 quan tal goig me va innovar

Av. De, si... es l'art de bruiperia  
 que's ven que'l deu di a la sande  
 ; no t recordas de sa mare?

Gra. Encara son tant babau!

Av. No es babau, es la estranyesa  
 del que vaig veurer passar,  
 tu te'n pots recorda encara  
 que ja fa aprop de vint anys



lo senyor de Sabasona  
l'any, y com es natural  
pare de la que es pubilla  
ava del castell, irat  
à ni al llit se revolcava  
verigatiu y blasfemant  
jurant sols verigar l'afrenta  
de que n' duya la senyal  
ab lo sedch del fuet al rostre,  
quant de cop ve un plech taucat  
dirigit à la senyora  
baronesa, que ja sabs  
que sabia tant de lletra  
com lo prior dels franciscans.  
A iço d' embriixar personas



dant los pergamins, ja fa anys  
que jo sé que ho fan las bruixas,  
y sempre me'n he guardat,  
me'n la pobre ni senyora  
ni's va persignar avans  
ni va besar la reliquia  
abans del escrit mirar,  
y tal fet tal dit, lo toca  
y just lo va haver tocat  
y llegit una estoneta  
quant deya a ni al llit malalt  
a ni al seu marit, me crida,  
fa vertir en un instant  
la pubilla, que, pobreta!  
tenia allavors tres anys,



y ab mossos de peu y mular  
baixem cap a la ciutat.

Anem cap a casa teva  
ahont també allavors malalt

jeya a ri al seu llit ton onno

lo Veguer de la ciutat,

pave de'l qui es Veguer ave

y tu estar servint, y al pas

ja trobem a ta mestressa

que, atipis que us ven ab forts clamus

comensa, a abraçar la nostra

y li diu si's servira

amar casa endins ab ella

per lograr lo desitjat,



Gra. Y que volia?

Don. Nosaltres

No varem saber ho may.

Los dos críat, y jo a la porta  
nos varem quedar, manat,  
de que fins qu'ahir de dintre  
nos estessim esperant,  
y d' allí sols varem veure  
lo que jo sempre he pensat  
que deu se la bruxeria  
que aquella nit va matar  
a n' al pobre de nostramo  
qu'era aquí a n' al llit malalt.

Gra Y la bruxeria qu'era?



Orn. No la vaig pogué esbrinar.  
no me se que ab las tres horas  
que vam se al vostre palau  
ma senyora y ta senyora  
tal com dos espiritats,  
anant d'una cambra al altre  
duhent la noya de la via  
las sentiam que ploravan  
fent peton, sentintse claus  
y al fi, ja a prop de la porta  
donantse un estre abraç  
van dir: t'ho juro y perjuro  
totas duas tot plorant,  
y despedintse entritidas,



Ta mestressa s' queda allà  
 y vauu pruja aquí ab la nostra  
 la pubilleta portant  
 al mateix pmut que i moria  
 lo nostre senyor feudal.

Gra De, ¿ y vos veyeu bruijeria  
 en aingò qui havien contat?

Ab. Clar que si. ¿ tu trovas d'esser  
 que mentres estaba rabiant  
 lo Baró de Sabassona  
 antic de senyor de Monral  
 per l' afronta que portava  
 marcada al vostre, un tal per  
 la senyora baronesa



poquer dà arant à ciutat

y à casa de la familia

qu' a ri' al senyor va afrontar?

Qra. No'l va afrontar la familia

ni, Deu l' magi perdonat,

lo va afrontar lo meu amo,

que qui'l fuet li va fiblar

va se un fill valent del poble

vegent al Veguer insultat.

Ar. Pero'l Veguer representa  
com tu sabs al poble, y sabs

que si no fou lo teu amo

qui a ri' al meu va futejar

ell va perdonà al culpable



que tant mal havia obrat.

16

Gra

De, això son cosas antigas  
que gracias a Deu ja fa anys  
que tots las hem olvidadas  
Avuy viuen bé y en pau  
los senyors de la noblesa  
de tots aquets voltans,  
y el Veguer de Vich qui es ara  
fill d'aquell que us va mancar,  
y amo meu, no te cap dubte  
en venir perquè a cassar,  
com no l'tenen si a Vich baixan  
los senyors quant los hi plau,  
olvidem don, antics odis



y, ja qui es devè aquest cas,  
fenne una mercè.

Ar.

Demana.

Si jo t'puch servir ja ho sab.

Gra

Donchs es lo cas que'l meu amo

và per qui ab los seus companys

y, com que tot avuy corren

brusent, darrera l'inglà

per aquestas fondaladas

y la nit ve mentrestant,

demano que us aipyugui

lo cartell fins à demà

y encara us guardau de bruyas

si vinguessen per estar.



Av. Com que si com me tractava,  
 quant baixava jo a ciutat  
 ja sabo que a lo que in demana  
 de cap modo in puch negar.  
 No mes hi ha que'l castell ora  
 esta ple de dalt a baix.

En garriera, en saladeuras,  
 n' abtarriba que viudra  
 potsi aquesta nit mateixa,  
 honer d' armar castellan  
 trovadors, patges, pagesos...  
 esta en fi, tant ocupat,  
 que fin lai voltas dels fossos,  
 y las cuadras dels cavalls,



y el cambrot de las argollas  
y tot lloch alont algú hi caps  
està plè de gent y armas,  
y ballentan y cavalls.

*Gra.* En nom de Deu! fins la cambra  
del mal us us servirà.

una volta una porxada.

*Ar.* No hi ha lliure mer que dalt  
la torre del nomenatje

*Gra.* Dons a la torre y en pau.

*Ar.* Si així us agrada quedeu-vos.

*Gra.* De debo? vinca molts anys.

*Ven*  
*Gra.* Que ho canti, si, si, que ho canti  
y això! Qui er aquest trabals?



Sr. Ca! er lo trovador que corra  
 tot avuy per qui trovant  
 esparcas que li encarregan  
 tot, aquets senyors feudals,  
 qui avuy a ri' al cartell posan.

Gra. Y dons qui es aquest treball?  
 Sr. Treball dius?

Gra Los homes d'armas

que per tot venen y van;  
 los vassalls portant llambordas  
 als marlets y als pedrerals;  
 los pagesos fent ballesas  
 pe'ls boscos d'aquets voltans;  
 los soldats trayent las oscar



del ferro y las destrals;  
y veig tant de rebombori,  
y tant trajecte dalt y baix,  
que qualserol pensaria  
que te detornà l'alarb.

Ar. fill, no ho sé, aquí passen coras  
que m'enten esborronat,  
com que'l disapte es quant surten  
les bruyas d'aquet voltam,  
de desde l'últim disapte  
que enten així, com veus ja.  
La Baronesa va enviar-ne  
propis als castells feudals,  
y tots los de aquí al entorn



per demà aquí estan citats  
 el d'quí deid' aquest dissorte  
 hi hà aquest trafech qu'ha vut ja,  
 y tot son ciutens y plomas  
 y caballs apavelats,  
 y gatrava à que res venen  
 perquè jo no sé à que van.  
 Jo, quant los barons vivian  
 tot ho podia explicar,  
 mes sabent la baronesa  
 que jo re'm puch aguantar  
 perquè sempre hi hà una bruixa  
 que'm fa dir lo qu'he escollat  
 se recela ab mi, veient me,



calla si estava envalonant  
comi que a si al cantell hi ha bruyes  
y ni es tant perjudicat  
veuràn que una nit venen

Gra Qui aneu potsi a conta' un cas?

Ar. Si.

Grau Dous guardaulo pe'l vespre

Ar. Perque?

Gra A tindr d'auà a avisar  
a D. Miguel perque vinga  
abans de pujar a dalt  
lo pont llevadis.

Ar.

Yes senya

Gra Terme ratio.



(fà senyas de boquina)

Ab. Ha no notas?

(Li contesta.)

Gra. Just ara aprop vam caissant

Ab... Donchs com jo sò majordom  
del castèll ja fa trenta anys,

Gra. Un altra cuento de bruiyas?

Ab. Lo contarèu passejant

y mentres tant podèu veure  
si tothom està al agnòit.

Gr. S'ha fet ja lo seny del lladre

Ab. no encara pero aviat

Gr. Quina nit no ve mai forca.

Ab. Lan bruiyas no faltaven.



Gra. Va donchs và de rondalla  
Bru. Donchs pèr sau toau farà  
un any----

(y com si sequisseu con-  
tant un cunto.)

## Escena 2<sup>a</sup>

D. Guillém, després D. Fadrich.  
=

Qui. Estich perdut! Ho sò l'aliga  
que he volgut volar massa  
y ara'l sol de sa hermosura  
ab son clà brill m'ha cegat  
Veigla entre la mare selva  
del seu gòtic finestral



li curvis lo cor y l'anima  
 en lo suspir qui alli va,  
 y ella, indiferent, ni mira  
 que'l cor me parteix mirant.  
 Ay, castellana d'Aurona!  
 ay si tu no'm vols mirar.

se sent puntejar una  
 guitarra y canto d  
 fadrills,

fes.

Sunt hermosa castellana  
 al teu gòtic finestral,  
 sunt que hi hià forca y aquí espero  
 tos estels veurer brillar.

ay! ay!



que aqui espero  
tos estels veurer brillar.  
qui. També D. Friedrich l'estima.  
y qui no l'ha d'estimar!  
De fit a fit la ha mirada.  
qui li mira l'sol sens cegar.

720. " te volta la mare selva  
mon amor simbolisant.  
son los graus perfums  
qui escala  
suspirs de qui t vol amar  
ay! ay!

que aqui espero  
per dirte que t vull amar. "



Qui Oli. No, garrivera, no esperin  
 poderli dir ton afany  
 jo avuy son cor deiglasso,  
 ô... Deu me vulla amparar.

### Escena 3<sup>a</sup>

Don Guillem Elisenda

en patge

Eli. Don Guillem.

Qui Oli. Va Elisenda!

Eli. Com aqui tant retirat

qui buscant en la soletat

lo consol com rica preuda



Uli. ; Consol en la soletat  
qui de trovador blasona,  
y sab manejar la escona  
y du un acer al costat.

qui.

Consol perque'l cor anyora  
veure lo be qui ell anhela  
y en la soletat re entela  
lo dol recort qui ell adora  
Consol; perque, si res niu  
re'm torva l'haber vist,  
y mirant mes viucli nutrit  
perque per vos sols deliro.  
Vos veig ara y ja est ramell  
vull de riquissimas joyas



Oli. Son tant sols margaridoys  
y n'es ple el bosch del castell  
Mes si esblidas per mi  
las desitjen per ventura  
oliu com vostra fe pura  
pot minuar son frenesi:  
puilla d'un nom y un honra  
com las aiguar del ter clara,  
creixia, quant al meu para  
mata'l per d'una deshonra  
Dona ya, en noble doncell  
ja he concentrat jo ma vida  
meu termo que'l cor me crida  
que un secret m'allunya d'ell.



Lo preu de la meua ma  
es lo fruit d' una venjanza,  
y sols d' amor te esperanza  
qui amant venjanme sabrà  
si ell qui ha ficat lo meu cor  
la deïpa avuy satisfeta,  
la veu d' un pare decreta  
que sia d' ell non amor  
Mes si com penso s'oposa  
ell a donarme venjanza  
sonriure pot la esperanza  
del que à mi m' vulga amorosa.

Demunt la plana nevada  
de Vich veu en la blancor



de la neu, lo cassador  
 de la fera la petjada,  
 và lo seu rastre seguint,  
 arriba al cau l'ont s'ajassa,  
 y allà una fletxa traspassa  
 lo seu cor pe'l vent bruscint.

Demunt l'escut senyorial  
 de ma casa, la blaucura  
 và tacar de sa honra pura  
 temps, fa una afronta mortal  
 y qui, seguint lo seu rastre  
 vulga matar a la fera  
 veurà brillar verdadera  
 la ditxa ab mi com bell astre.



fo. Guilleru'.

(venint corrents)

Qui Ell'.

fo. tindr l'amor de wa Elisenda.

Qui. Vos'.

(retrocedint admirat  
Guilleru y Eli-  
senda)

fo. La flor ne porto en prenda!

Qui Vos'.

fo. Oh'.

(admirat de venuda)

Qui ( Ah!! )

Qui. ( ¡ pobre donsell! )



Lo vent qu'arvenca la flor  
 de la mare selva real  
 que volta'l meu finestral,  
 l'ha donada al vostre amor,  
 mes si fos lo vostre pleer  
 que d'amor ne fossin probas,  
 en lloch de cantar-me trovas  
 diguentli com ho ha de fer.

et Guillem y sen  
 va despres de salidar.

Escena <sup>pa</sup>  
 5.

D. Guillem, D. Fadrich.

Fas. Oh! haven vist may en la terra



cavaller me deditpat!

Jui. Dítta hi há per la deditpa  
quant hi há remey pe'l mal.  
y a mal que's sap d' hont dimana  
remey i hi pot aplicar.

Analisen bé las cosas  
y sabren d' about ve'l mal.

Quasi bé de regia rassa  
per lo noble de sa sauch  
vivía una baronesa

en son cartell senyorial  
Hermosa entre las hermosas

y pubilla d' un conyutat  
se ni enamoraban d' ella



tots los senyors del voltant.  
 Mes ella ab l'urde d' una reyna  
 feta sols a dominar  
 no volgué may estimarlos  
 per no tenir l'cor esclau  
 Respirant l'aire de guerra  
 de nobles antepassats  
 tant com sab brodar la seda  
 de fil d' llana y estamp,  
 sab manejar una llansa,  
 sab dominar un cavall  
 y sab, cuberta de mailles,  
 com homi' lleusarse al combat,  
 Un dia, d'entre tants nobles



com l' estaban estimant  
un n' escull y l' desafia  
ella en singular combat,  
Era de la baronesa

Lo passeig lo lloch hont dar  
van pensa'l torneig los nobles  
ab motiu de festas reals  
fan la seuya los reys d'armas  
marten los dos a lluytar  
y quan ya ella'l primer premi  
fentlo votar de cavall  
Es lo mer brau de la plassa  
y l' orgull n' hi satisfi,  
es brau y veusut per ella



y creu que'l pot dominar  
 Ne desapareix l'amor fletxa  
 a la dama y al galan  
 y restan d'aquella lluita  
 ell y ella enamorats  
 Lo baró de Garrivera,  
 tantost ell preudat n'età,  
 de la dama s'enamora  
 cantant sota'l finestral,  
 y son amic salaudesca  
 que l'estima com germà  
 li diu: logra ab traïdoria  
 lo que no pot sè ab llealtat.  
 ton rival n'es n'obtarriba.



eu combat te matarà  
y mort tu ab menos obstacles  
pot encara tenirla amant.

(Dominat donchs, souriu, calla,  
demià a Victi donien l'assalt,  
qualsevol fletxa esbarriada  
pot a D. Pous traspassar.

Ningú sab d'horit es viuguda,  
na Elisenda no ho sabrà.

L'umor de l'home qui estima  
te per la dona tres parts,

la primera desespero

la segona temps passat

la tercera olvit per veurer



à qui de nou ve à estimar  
 y lo barò de garriera  
 podrà estimar seus rival

fa. Oli. Guttem! Graciàs.

(encapant)

Jui

Si?

fa.

graciàs

Jui Vols dir pot ser?

fa.

(Decidit)

Morirà

Jui. ( y morint tu quant lo matís  
 quedo yo seus cap rival. )

=



Escena 6<sup>a</sup>

D. Guillem Armengol

Gui. Armengol!

Ar. Senyor!

Gui. Que portas?

Ar. Com cada nit, los boscall

per fe una creu per la bruixa  
de la porta en lo llindar

Gui. Bruixas...

Ar. Si.

Gui. Vols agafarne



una qu'ava'n sortirà?

abr. Ave Maria purissima!

gui. La agafarà's seus esglay;  
es d'or, va tota de seda,

y fa drinck quant vol parlar

abr. Vaig a fer creus perquè fugi

gui. Es en và, perquè ja ha entrat

abr. Dins del castell!

gui. te! un.

abr. Una bossa!

(trayentse la gorra ab

veneració)

gui. Que tû en ton poder tindrà's  
quant me digas que demana



com à preu de dar sa mà  
a D. Pons la bavonesa.

Str. ; Pero -- y li demanarà?

Qui. Abipiu que al cartell arribi.

Str. Donchs ho sabreu al instant.

( gutleu li tira la borsa  
que ell cull en lo moment  
que entra gran escolta lo  
coroll s'atura sorpres y escol-  
ta sens servir. )

J No havem dit que la daviou  
quant la nova vos portai

Qui. Allavors te'n darè un altra

La voldràs?



Ar.

Vica molts anys

(y buscantse los omens è la  
mà los conta)

# Frau . Atqui si que li haurà bruijas.

Qui . Ella diu-li'l que voldrà  
primer que en Pons jo li dono  
y in prefereix. - es lo plan.(en va y Armengol  
acaba de contar)Escena 7<sup>a</sup>

Armengol Frau

-

Ar. . Cent doblas! Bona cullita



Gra.

Part ni vull.

per detrai porantú le

nià.

Ar.

Ah'.

Grau

t'ni l'espantat

Ar

Ah' est tu!

Gra

Ya veig que ni nià bruija

Ar.

Mirat.. ara m'han tentat.

Y encara ni nià qui pot negarho,

m'escruipeig sols lo dubtan

Afigurat jo que m' trovo

majordom fa ja trent' anys,

del castell de Sabassona!

que en mi fiam, qui he bressat



a la noble baronesa  
 fins que và tenir tres anys  
 qui pot ser sino las bruixas  
 que m' hagi fet acceptar  
 una bossa perquè espibii  
 lo que la dama dirà  
 a un cavaller en confiança  
 venent-la com amic fals.

fra. Això ray! No vulgrieu darli

br. - Com si ja ara ni han tentat

fra y serien capar de pendre

l'altra bossa que nos darà?

br. fill si les bruixas ho volen

fra Ya es pena.



Arn

Donchs que hi faràs?

(seu va content)

Escena 8<sup>o</sup>.

gran després D. Miquel

---

gra ay! ay! ay! quinar bruxar!

granet havem de pensar.

es a dir que si sabia

lo que la dama dirà

a D. Pons y anava a dir ho

a ri al cavaller galan

fora per mi l'altra bossa.

Donchs en gran la guanyarà.

Pò de Vich, y en Tabassona



no's riuuant dels vigatans.

prime que passar per tonto  
me tiro al gurri de cap.

( los soldats han posat teyas  
a las walls palmarorias  
de las torres.)

qui es això? ah! las teyeras  
que ja'ls soldats van posant

Escena 9.

Gran D. Miguel

Mig. Gran

Gran.

Vou vos?

Mi

y ab molta pena  
qui estiche a fe afadigat



Gran            Y els companys.

Mi.                s' han esgarriat

y al fi n' he perdut la mena.

Al darrera a quell isor

qui hem llevat de desbaridada

y jo, esperant de parada,

pujo causat d' esperar.

Gra.            Seyeu.

Mi.                Teus ralis.

Gra                La cassera

no ha estat sortosa.

Mi                No a fi!

pucli dir que no hem cassat ri  
ab tot y tanta fallera.



Los llebrers afadigats,  
 los caballs cruixits, y encara,  
 dels companys separat ara,  
 que Deu saps ahont son causats.

Gran

D. Miquel, cregueume à mi

fius que la ploma vejen

uberta-de Vich - de neu

à cassar no neu de sorti

Uavors seguint las petxadas

dels sanglans y del isar

ai desdi podreu cassar

per boscos y fondaladas,

Pero ara que las verdissas

ò lo boscam y el fudlatje



on amaga entre l'herbatje  
las personas que fugen lliças,  
creguien bé de bona fé  
la civilitat mes verdadera,  
que vos diu que la cassera  
quant no fa fret no val ré.

Mi. Mes com l'hivern no pot dar  
las nits d'istiu deliciosas.

tant estrelladas y hermosas  
no es tant quito lo cassar

Gra (Mal llamp! y això l'~~me~~ més  
noble senyor de l'Atusona <sup>rich</sup>  
que de vigatai blasona  
diu essent Veguer de Uich?



Haven vist ves mes hermosos  
 que sa gran plana nevada  
 quant llumentaja abrillantada  
 per un sol que lli confos!

Arvadadas de diamants

fa en los arbres fent cramells  
 y pels marlets dels castells  
 regalima flocs brillants.

L'aucell que va arvant de terra  
 mes lleuger per gra picola,  
 y ab lo seu bech quant no vola,  
 la flor del camp desenterra,  
 lo trepitj fa trencadissa  
 los colors que fa'l glassat,



lo lli blanc que te enflocat  
brancatje heruan y verdissa.  
La salut dels habitants  
que sobre tot se destaca,  
quant ho expressa grossa o flaca  
la rojor dels vigatans.

Lo cel cendros que nu hon ven  
y alè divi que i respira  
quant fent fum al eixi i mira  
avant al cel que l'atreu.

Y tot quant l'hivern prindueix  
me fan dir com fill de Vich  
que quant va daut me fatich  
la calor que en malalteix,



y a la llav no anem atenti  
 y los tions no alsim ardit  
 y de fret no'm bupòls diti  
 y no'm petau be lar denti,  
 ni res de Vich null sabi  
 ni ñ dich re si se'm demana  
 perque ni Vich ni la plana  
 quant no fa fret no son re.

Mig. Qui com jo doncha l' idolatria  
 sempre er Vich un jardi etern  
 perque al istiu y al hivern  
 sempre er Vich la meua patria

Gran Ah'. De. si.. per altra part..

Mig. Vei y veyas aquest vell



quina cambra del castell  
vol dar nos per reposar.

(Gran sen vi)

Escena 10.

D. Miquel. avist D. Pons.

=

Mi. Ya sò aquí, ja amant respirar  
l'aire dolç qui ella respira,  
y. encara qui ella no m mira,  
jo, en tot, amant la le miro  
oh. castellana d'abusona!  
perque aigü tuch d'estimarte  
si forsa per declararte



tant amor lo cor no m' dona  
 Yo só lo Veguer de Nida  
 y a la ciutat represento,  
 tu al feudalisme, y presento  
 que t' tinc de ser enemich,  
 y entre l'amor y 'l deber,  
 si lo Veguer lliure tria,  
 no pot lo cor que aquell dia  
 vas ferme tu presoni.

D Pons entra y mira

y se regoneix a D. Lluçet.

Pons (qui serà que ni home d'armas  
ni cavaller m' apareix!)

Mi qui serà que m' regoneix!



Pom. Clariana!

(Molt sorprès)

Mig.

Pom!

Pom.

Oh!

(espantat.)

Mig.

A' alarmas!

Pom

Derdit-pat! que fas aquí?

Mi

Afadigat de la casa,

busco, mentres la nit passa,  
descans y cambra per mi.

Pom.

Oh!

(curios mirant que no'l

sentia)

Mig

que tens?

Pom

Clariana.



Miq.

Digas.

Pom. ; Me creus amic de tu?

Miq.

De cor.

Pom. Dons una merce, un favor!

Mi. ; Qui?

Pom. Que al cartell no t'estigan.

De la nova honra lo brill

per ta vida t'ho demana.

Miq. De't consta poms que un Clariana  
may ha fugit d'un perill.

lobarit es sempre o traidor

qui pot timel, qui l'heal obra,

fa com jo, me'l veig de sobre

l'afronto, y si ell es l'honor,



ni lo roch que fa'l desglàs  
que del cim del mon rodola,  
del paragall a la gota  
me fariem moure un pas.

Pon ; y veus compromiè l'honor  
en fugir de Sabasona?

Mi Aquí lo consell se'm dona,  
y aquí'l fugir no es valor.  
Aquí aquest castell feudal  
representa la noblesa,  
Vequer de Vich porto impresa  
jò de Vich la marca Real.  
Y per sòs representants,  
vo diu Vich, no fentre proesa,



que may devant la noblesa  
fugirant los vigatans.

Pam.

Claviana, en una emboscada  
contra las tropas de Vich,  
per tu, lo meu enemich  
ne fou ma vida salvada.

Vaig jurarte d'allavors,

amor y amicitat sens mida,  
que al salvar-me tu la vida

se van unir nostres cors

En nom d'aquesta amicitat

sacrosanta digna y pura

juram que, quant per ventura

A' magi jo'l secret contat,



Si al saberl' no in vols obelir  
no l' diràn a tos germans,  
encara que als vigatans  
salvès lo poderlo dir.

lli. Ni que al mon poguès salvà.

Pon Juran.

lli. Diga'l y descausa.

que per inspirar confiança  
no deu jurà un vigatà.

Pon Dons tots los senyors y ho dich  
perque no isca de tos llavis,  
tenint ofensas y agravis  
rebutis del concell de Vich...

lli. Sempre per l' altanerìa  
ab que al poble havien tractat.



Pom. Sia com sia; es vritat  
 y ens insulten cada dia.  
 Causada de insults tant graus  
 se junta avuy la noblesa  
 pera combinar la empresa  
 de castiga als vigatans,  
 y sent tu el Veguer de Viel  
 que si la ciutat representas,  
 segur es, si no t'ausentas,  
 que t'tractan com a enemich.

Mig. ; y quin castich pensen dar  
 a la ciutat descuridada?

Pom. Lutar tota una maynada  
 las murallas assaltar,



Y si per sa sort fatal  
ne cau vidi perija'l concell  
en las forcas del castell  
de Elisenda de Mouroal.

Miq. Y'l concell que te ballistas  
y pedrers y'l compromis  
de no deshonrar aiyi  
las mei memorables gestas,  
dira al exercit feudal:  
Aqui esteu exentat de brassos  
feu en las cordas los llazos  
y dem los colls pe'l dogals.  
Pe'l cel irat, que si us guia  
aiyi l' aliga alta nera



48  
que en la estreta lladronera  
de las vortras torras nia  
quant del mont baüpa a la plana  
y fai presa en un remat  
a fe Pons vos heu errat  
jütjant la gent vigatana  
L' aliga no trova al pay  
indefens, sens esperanza  
y ni la fona l'alcansa  
del pastor glassat d' esglay  
Voraltres, si anien a Vich,  
ab valor que may se dona,  
trovaran home per home,  
enemic per enemic.



ferro per ferros rochs per rochs,  
y tot hom sab be que no erro  
que quant topan ferro y ferro  
al fregar espurnan focs:  
obripis es com pot passar  
que si al fi de tant flagell  
en las forcas d'un castell  
al concell poden penjar.  
També podria succedir,  
que venuda en las batallas,  
y en l'assalt y en las murallas  
ab l'afany d'aixis finir  
clavés lo concell irat  
com a ultima proesa,



los caps d'aquesta noblesa  
pe'ls portals de la ciutat

Pon Començada la batalla

serà lo que vulga Deu.

Uly. L' accepto donchs.

Pon ¿per què i marxen?

Uly. Pera guarir la maralla.

Pon No recordas qui has promès  
que quant lo secret sabrias  
no per dirò l' usarias.

Uly. tenir valho: no puch fer res.

Pon. No pots may, perquè dihentho  
me fas ser a mi traïdor

Uly. - 'I he dat paraula d'honor!



Pan. Y sols tu quedas sabent ho.

Lo diu ho pot evitar

que us asaltem per sorpresa,

y naurè venit la noblesa

per volerte à tu salvar.

Mig

Salvau donchs y cap temor

de que ho diga t'auilani

que encara que vidi i aplani

no t'farei ser jo traïdor

Pan.

Aneu donchs.

Mig.

Abont?

Pan

A posarte

lo trajo d'un vassall meu;

te conseiyen ab lo teu.



y veyente nau de matante.

Mig  
Pon

Després - -

Ara't salvo, callas

y puch esser l' amich lleal

Després si donem l' assalt

l' enemich en las murallas

( seu van )

### Escena II.

D' Adrich D. Guillem Grau.

Gas

Ell li ha dit : te posaràs

d' un vassall lo traje, y ara - -

Vejam, ni ni só a temps encara



quinu trajó es, per nu si acàis.

(y cautelosament va

seguint als dos. Mentres

nut pensatin D. Guillem

y i assente quant surt

grau, correus.)

Gra Mi senyo: Do! no, no es ell

Si serà qui ell i amagat

o las bruijas l'han robat!...

vejam, seguim lo cartell.

(se n' va)

Jui. Si n' Altarriba ha arribat

aquí vindrà a parlar ab ella

y jo ocult, ah! La doncella,



43

Oim per l'arbre amparat.

Escena 12.

Guilleum <sup>ocult</sup> Elisenda  
després D. Pons

Li. Aquí estich sola: aquí es  
alvont nits serenas y bellas,  
à la llum de las estrellas  
ne gosat ab qui jo au més.  
Avuy es forca la nit  
Nit de temor y esperansa.  
Avuy tens que la venjança  
l'amor no ofegui en mon pit.



Pom. N' brmeugol lo salvarà.

s' adelanta cap al

proceui, brmeugol

lo segueix cautelosament

y quant pot i amaga sem

servit de níngi darrera

d' un arbre opnat al so D.

Guilleim

Elis. D. Pom!

Pom. Va Elisenda!

Elis. Vos!

Pom. Ho, que so l ser mes ditxos,

perque aqui vos puch mirar.

Elis. No encara goig ni amargura



sentiu, que d' esta entrevista  
pot venir la sort mes trista  
com la mes rica ventura.

Pon. Parleu.

Eli. Y en vostra memoria  
lo que jo us diga graben;  
parlo dous y ara escolten.

Pon Com los angels en la gloria

Eli. Vaig veurer la llum del sol  
pera mi es desdit pat dia,  
lo meu pare heren volia  
y no i au be'l que no i vol.  
La meua mare, amorosa,  
sempre ab afany me besava;  
lo pare, irat ni m mirava,



ab mirada deriduyosa;

y un dia, al fer jo deu anys,  
me va dir, tot ell frisonsa.

tu has mort la meua veijansa  
contrariant tots nos afays.

Lo d'aquest concell de Vich

que li diuhem noble y sabi,

ne tuch rebut un agravi

que de la edat lo fatich

no'm permet avuy veijar,

y quant un fill esperava

per veijar me, tot s'acaba

veniuhit tu a oposar.

Corre en mi sauch catalana



y vā bullir en mar venas,  
 si'l meu pare plorant penas,  
 vaig dir, venyansa deumana,  
 no per ço aborreixi irat  
 porque no es un fill la filla  
 que com l'heren, la pubilla  
 promet de parlo venjat.  
 senti això y mori content  
 la meua mare piadosa  
 me vā parlar amorosa  
 perdò y olvit sols volent  
 y in vā fer jurà, al morir  
 tenint així la esperansa  
 d'evitar esta venyansa



que, en cas de que jo cumpir  
volgués aquesta promesa,  
esperés cumpir-li vint anys,  
per mirar si iguals afany  
sentiria per se atesa.

pobre mare! Vá pensar  
que ab lo temps, intint piadosos  
naixerian generosos  
y ab est intent vá expirar  
ho, constant sempre en ma  
idea

en bloc de cintes y joyas  
y tot quant de ricas noyas  
la edat florida recrea



a las armas y a la casa  
 vaig dedidicar mos afanyo,  
 y qui era jo a vint anys  
 un torneig va dirho massa.  
 quedant en ell vencedor  
 vos van quedar vencedor  
 y me van ferir en lo cor,  
 ni jo al cor y al pit a l'hora.  
 van demanarme la ma!  
 jo esperai lo trenta anys volia  
 avuy ha arribat lo dia...

Pon que tinc que fer?

Elle Se us dirai

Pon. Elisenda!

Elle Ara, al moment



si lo que ara jo vos digni  
Heal o no, signi'l que signi  
jurèn cumpli incontinent.

Pon. Per mon honor es jurat.

Eli. Olvidant dons al amic  
porteu-me al Veguer de Vich  
y ab mi seriu desposat.

Pon. En Mariana!

Eli. Si, en Mariana.

son pare es qui en la sortida  
que al meu costai honor y vida  
manaba la host vigatana.

Lo pare ha mort y en son fill  
causa fatal ma venjança  
portento, Pons, la frisança



te d'atocar-me l. perill.

Pa. Y si el duchi que passava?

El. Per ser lleat eixint de casa  
tinch jo acer... ell porta espasa  
y qui pot mes se sabrà.

Pa. Y jo si aixi us apropiuo  
tinch de deixar trit al camp  
o la dona que mes am  
o l'amic que mes estimo.

May!

El. D. Pom!

Pa. Oh! no, Elisenda  
no in fer da amitat o amor  
qui es quant rich guarda'l meu cor  
si no 'l preuen tot en preuda.



Escollieu los prechs humans  
de la que en lo cel descansa  
qui l'olvit es la veriguerza  
que s'prenen tots los cors grans  
A. Damunt la neu de la plana  
desmuntat per mala sort  
crida un cavaller la mort  
y a un cavaller la demana,  
y aquest fent mals avaranyos  
de sos prechs y l'honor nostre  
lo lliura escupintli al rostre  
fentse befa ab sos companys.  
et si evidencià lo vençut  
và anà a busca al vencedor  
per recobrar son honor



si venjar-se liagués pogut  
puro al fi d'aquell combat  
navia mort per mata estrella  
y sols li quedava ab ella  
un fill qu' navia deixat.

Lo fill, gran, mes enemich  
que lo seus pare us es encara,  
perque aquest pare era pare  
del que ara es Seguer de Vich.

Compreneu ara abtarriba  
si en lo desitj de venjanza  
que fa tant d'autre fisausa  
fin ara a son jorn no arriba,  
es coltaré mes lo plor  
d'aquella mare piadosa



que a la sombra sanguinosa  
de aquell pare sens honor, —

oh! no ha crescut mon amor

del arbre d' esta veijança

com de la fe la esperança,

com de la terra la flor.

y si sens terra arbre y fe

flo esperança y amor moreu,

sens veijar l. que m' adoran

no obtindran may de mi rei.

Die, perque quant vull pensar

qui ella m' manqui l' plor m' enuega

l' aire falta, la ira m' cega,

m' ofego, vull respirar,



y miro si es ben segur  
 fin qui aquet freneri in mumba  
 lo mori al fons d' una timba  
 desplomant m' hi desde'l mur.

Por. Oh! y pot ab vostre tant bell  
 tant cruel ira fer converi!  
 ah! perque en lloch del mal geni  
 no sou l' angel del castell.  
 Creguem me, vos heu plorat,  
 las llagrimes purifican  
 vos drets los odis abdicau  
 y l' mort ha ja perdonat.  
 perdoneu donchs, y penseu  
 que si cripi lo cel dirpasa  
 que siguen bona y piadosa



eu va à las iras cridien.  
Voldreu matar perdonant  
voldreu odia, amor sentint,  
voldreu negar concedint  
voldreu ser cruel, sent amant  
y com lo peip no va al sol  
ni l'aucell per l'aigua neda,  
ni lo foch cremant refreda  
ni lo fret de ardor com sol  
veuren qui hen de perdonar  
dihent la ira d'aquet cor...  
que cor que neix per l'amor  
no pot servir per odiar  
Ohi Rey D. Pons! si vos sabiau  
desde que'l vostre aqui sento



com supreixo y mi atormento  
crech que in compadeixeriau.

(De ser per vos estimada

sento un desitj que mi abrusa,  
y lograrho vull ilusa

sent tant cruel y despiadada

Yo ho comprendi y vull cedir  
abandonant ma veijansa,

mes llavors veig que s'atansa  
qui deshonrat va morir.

Oh! com trosseja'l meu cor!

yo li he dat ferit me'l esberlar

mes llàgrimas ay! que perlar

te de Granada'l tresor,

y al brufar com llagrimal,



l'anyple esclatxa de sa llosa  
diu que sa ira encara no es fosa  
espruntant-li lo prechu com  
malls.

Prop sa tomba del meu plor  
viuhen del roser las rosas,  
del Xiprer las brancau musos  
y l'erbaru que volta al mort,  
y ab tot, com lo marbre dur  
matarit sempre ma esperansa,  
com aus contenta, veijansa!  
com aus de pedra e lo mur,  
y tot quant jo puch plorar  
ni que a dolls y mar hi caiga  
fara com la gota d'aigua



51  
que ni's coneix en lo mar.  
diets cops, pregant, blanca y pura  
y tal com si arrebossada  
s' aixequier de la nevada  
una Bombra aqui i atura  
ohi. veyeu! la meua mare!  
ohi. si, si, es la sonbra seva!  
filla meua! filla meua!  
no veniji may al teu pare!  
ohi. no, no, ah! aquell guerrer!  
mivento. - ab la ma a l'escona  
sanguineipant ve d'abusona  
s'acosta a mi ab posat fer!  
Venjansa! pare! perdo!  
Mare meua! ohi. veyeu-me!



ah! No! si.. No puch, mateume  
o haquiè de mi compassio'.

Pen. Ah! si. Elisenda, La veu  
sò jò de la vostra mare.  
No veujen al vostre pare!  
amor y olvit! perdonieu!  
Ah D. Pons!

Pen

Senyora ---

Ah

Acabem.

juntats los nobles feudals  
y tots los senyors comytals  
la ciutat demà assaltem  
Pot en lo combat morir  
y jò abans me'n vull vejar,



abaur donchs l'heu de portar  
 si l'ofert volen cumplir  
 portemèl donchs si la nia  
 y l'meu cor lo vostre espera,  
 si no... pensen que en l'arriera  
 s'ha ofert a durmèl ja.  
 (sen va)

Escena 13.

D. Pom los dos amagats.

Pom. En l'arriera, oh! L'meu rival,  
 i y jo desmunt aquets llassos  
 trinch de veurer en sos braços



à Elisenda de Moural  
oh! no.. L'amant vers l'amici,  
à la amintat vers l'amor,  
jo! fent me trossos del cor  
durè aquí al Vequer de Vich.

(sen và.)

Escena II.

Armengol Guillen  
Fadrich.

Ar. (Veyam, si no hi haquí brucias  
si hi hauria tot aipò!)

Ju Armengol!

Ab. Mi senyò, deyan..



Qui. - Vèsten, ja ho he sentit tot.

Ar. Li na explicat la baronesa.

Qui. No t' dich ja que vèsten?

Ar. Ooo!

y donchs y ara l'altra bossa.)

- fad Qui. Guillem!

Qui. Garrivera!

fad. Ho se tot!

Qui. Mes be jo.. la baronesa  
posa com a condició  
pera dar sa ma d'esposa  
l' que li duga D. Pons  
al Veguer de Vich presentlo  
y portantlo abans del jorn  
de l'assalt de las murallas



vün, perque veujarse'n vol.

Jan

Es cert D. Guilleru?

Gui

Lo medi

es buscarlo donchs pe'l bosch.

fad.

Oh! ventura!

Gui

De cassera

ha eipit avuy ab lo sol.

fad

Guilleru!

( no podent di res de

gwis que sent )

Gui.

Previem honer d'armas  
anem a buscarlo ls dos,  
lo trovem, batendo, a placa,  
lo portem aus del nou sol  
y ella de la mare selva



per un arrenca una flor.

fad.

No, D. Guillem, ma ventura  
es mes certa y mes aprop!

jo he vist aqui n' coltarriba  
y a n' al Veguer.

Gui

Vos!

fad.

Tot, dos.

Aqui han parlat de venjanca,  
d'assalt, de salvarlo, tot  
no he sentit desde la torre  
sens que ni vejessen els dos  
se ni han anat, jo seguitlos  
en silenci com qui vol  
seguir l' raire de la fera  
quant burquien lo cau pe'l bosch



ne arribat fins al baix fossó  
about nau trobat n' Armengol

Arm. Oh, com m' haveu prèi per altre.

Jui. No, perquè jo --

Jui. Silenci!

Arm. No, perquè jo

Jui. t' heu dat or? te n' dare'l doble.

Arm. (Go que dich sempre bruijots)

Jui. colla nau tractat de salvarlo

per la porta del socòs.

Arm. Cert.

Jui. N' Armengol desseguida

li ha dat las senyas y un nom

d' un vassall de Sabassona

y auyin vertit, per si fos



55

que l' trobessin homes d'armas  
que van rondant per l' entorn,  
li han donat una teyera  
pera la foscor del bosch  
n' armengol ha fet que'l quiescen,  
ell i abraçat ab D. Pons  
y l' han salvat desseguida  
per la porta del rocós

Am. (Vaja... res, haventli bruias  
no's diu callat re del non.)

Gui. Y vos l' heu vist quant eixia?

Fad. Desde'l recolse del pont

Gui. Y heu deipat qui axi l' salvessen!

Fad. per venir vos ho a di.

Gui. oh!!



(ab rabiá)

fa. Verge Delmunt!

Qui

que?

fa.

! No us sembla

veure una claror pel bosch  
que montanya avall devala?

los dos si ficau.

Ormeurol esta' com

alelat.

Qui.

Pi.

fa. ;

No us sembla qui es un home

que va com de Tabassona

los vassalls d'aquest entorn?

Qui

Ohi. es ell!

fa.

Y na d'escaparrens?



Jui. Corra cap al cor del bosch

fo. Oli. un vassall.

Jui. Oli. una ballesta!

( em ocorribli una

idea gran )

fo. Terriu.

una que ñ trobe arreo-

nada a aprop seu

An. Verge del abusó!

Guilleim apunta ab cuida-

do cap alunt suposa que

hi ha'l Seguer

fo. Recorden que'l vol viu ella.

Jui. Aquet es lo meu terror.

fo. Va cap a la fondalada.



baixa sempre.. surt del bosch

corra, mira.. baixa.. ara

(di para)

fas oli.  
qui ha caigut.

fas.  
qui

pero...

no ha mort.

Un lit de llansar, quatre homes  
y allà ab ell m'espero jo.

(sen vā)

fas. Si algú sap lo qui heu vist ara  
m'ho paguen vos ab lo coll.

(sen vā)

Abra

Jesús, Joseph y Maria!

Si dura, condemnat, tots.



Escena 15<sup>a</sup>  
 Armengol. Grau

Grau Per la Verge n' Armengol.  
 (que ve espantat de lo  
 que passa)

Ar. Que hi hà, Grau?

Grau. Que si ara callas  
 penjat dalt de las murallas  
 demà veus eixi'l nou sol.

Ar. Ara es quant estich guarrit  
 tu penjat si vull callar  
 y ell penjat si vull parlar.



Grau.

Calla y parla y n'has eixit.  
y jo't penjare callant  
dihent sols a la baronesa  
que has cobrat or per l'empresa  
d'haverla estada aqui espiaut.  
Jo dire que---

Avr.

No, no, no

calla y parla y en secret  
te dire jo'l cert del fet  
si ets prudent per condicio.

Gra

Per si una bossa guanyava  
com la qui heu guanyat espiaut,  
secrets anava buscant  
y per tots cantons espiaba  
quant ve un D. Pom tot d'una



y al baró diu si li dona  
 sis vassalls de Sabasona  
 per ania a probar fortuna.

- fortuna, diheu? Com ho dich.

- y per hont tant de nit passa?

- Per aquestos monts ahont cassa  
 avuy lo Veguer de Vich.

Deume lo homes, si'l preneu  
 torno aqui aus de matinada

y ab ell la ciutat guanyada  
 tenim sense qu'assaltiu.

Lo baró ho sent y consent

y oferint diu d' una estona

los vassalls de Sabasona

se n va lo noble un moment,



Yo que tant estrany n'interi  
no comprendi, trovo ab treballs  
aquet ventit d' un vassall  
y heu dispresso pera serhi,  
Preparantse'ls he deipat  
torno alont eran per anarhi  
de seguida, y al tornarhi  
já tot fora'ls he trobat,

Al veurem, fora de mi  
de tot novas te reclamo

; Com es qui aqui he deipat l'any  
y al tornar já no era aqui

; Com es qui he trobat aquells  
en lo pati preparantse

y no'ls veig já disposantse



a volerlo pendrer ell? ; Com es que'l vol agafar!

Escena 16.

En mateyor D. Pons.

En vassall de Sabassona ab fanals y en ballester quiats per D Pons van de punteta al fi D. Pons ab una pedra de la muralla y tots se n'entran per allà.

Jorr. (Callà!

a gran y apartantse

l'ori a un costat.)

Gran.  
Jorr.

que es!

Van a agafarlo.



gra Ves y veí si pots salvarlo  
avantlo abans avisar.

( acaban de desaparèixer

D. Pons y los seus )

gran Teus ja del concell perdó  
si al Veguer puch salva aipi

( y ve a dirigir-se a

la rima )

Escena illima.

Los mateiros. D. Guillem,  
D. Fadrich quatre balleter, que  
duhen un llit de llansar tapat y sin  
nomer tambí ab fanals com se vagin  
indicant.



Qui Poit!

60

( De punteta y no  
gasant a mouer del  
lloc que ocupa )

Ar. y gra.

Que!

( sorpresa y a nitja  
veu. )

Qui

( ha passat )

Poit!

( senyalant al front  
llevadi )

Tal duhen aquets.

ets apareixen D.  
fabrici, des ballestes,  
portant lo lit de



Uausas y derrera  
los vassalls portant  
los fanals. Grau  
y brmeugol retroce-  
deixen glassats de  
sorpresa, tot l'acom-  
panyament del llit  
baixa cautelosa-  
ment  
y com reirvantse del  
altre que acabau de  
desapareixer, y  
quant han entrat  
per la porta de la  
torre, brmeugol diu

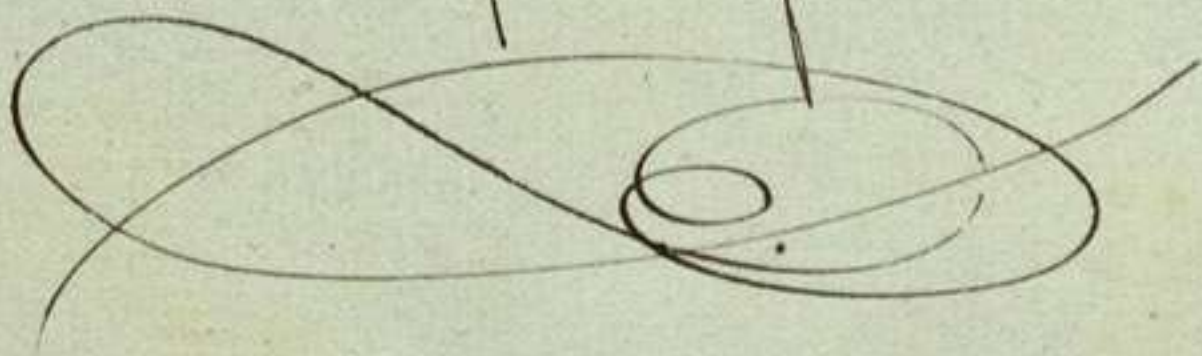


à Grau que ho veu  
mut de sorpresa.

Ans. Que tal, hi ha bruijas ò no?

Desapareixen los vassalls  
etc. Grau ho mira  
essoubrat y cau  
pauadament lo  
telo.

fi del primer acte.





Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title, which is mostly illegible due to fading.

Handwritten text in the upper middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

Handwritten text in the middle section of the page.

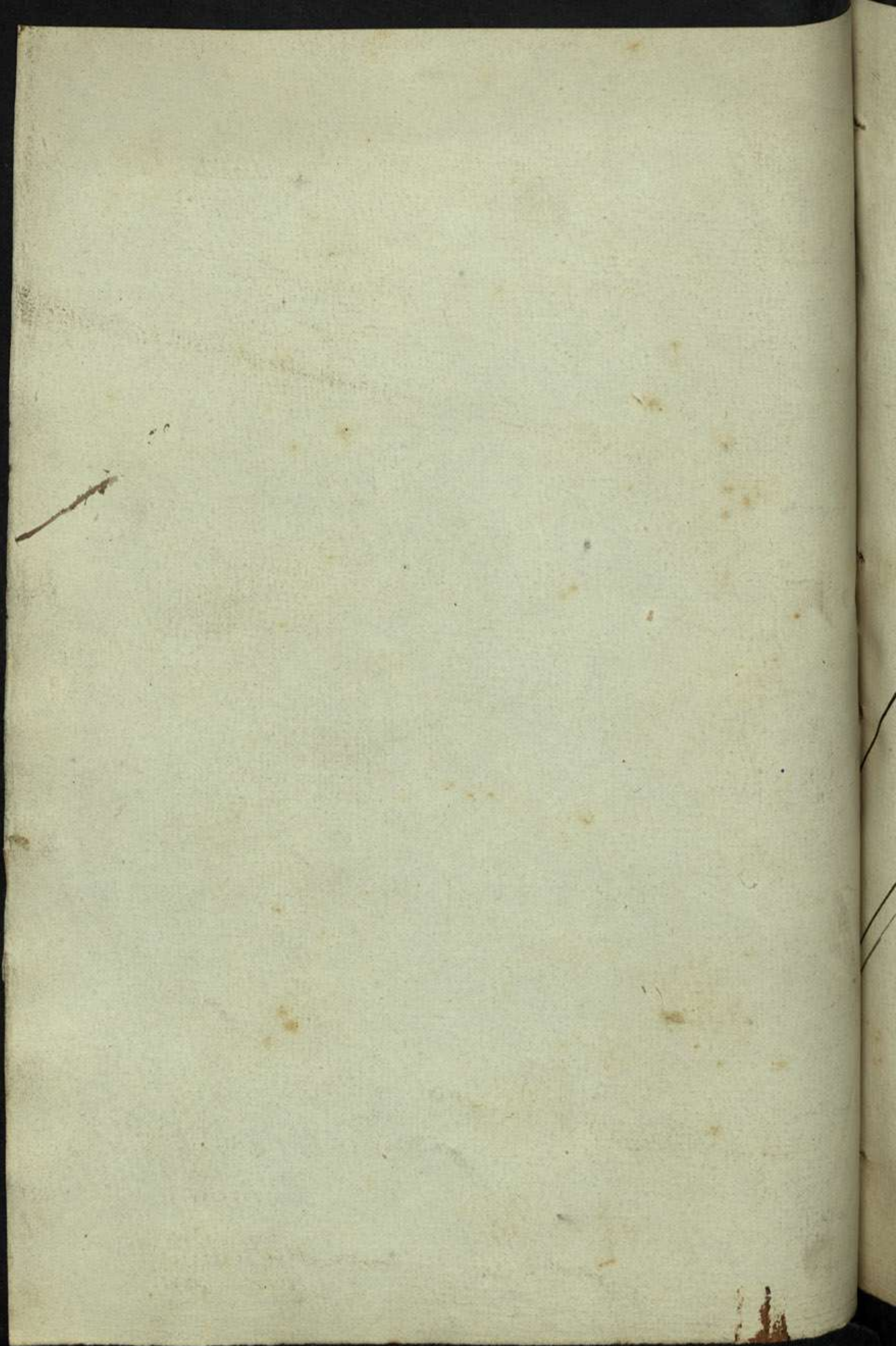
Handwritten text in the lower middle section of the page.

Large, decorative handwritten flourish or signature at the bottom of the page.














15. 2.

Drama en 3 actes

original

de.




  
 ONCELL DE IGH.

D. Federico Soler.  
Acte segon.



1840  
H. J. GIMMELT

H. J. GIMMELT

1840



Lo concell de Vich.

Drama en tres actes  
de

D. Federich Soler.

Acte segon.



Wm. H. Harrison

---

Wm. H. Harrison

Wm. H. Harrison



## Acte segon.

### La mateixa decoració.

Hi ha un cantó y penjant dels  
 arbres de la escena un toldo riquis-  
 sim sostingut ab cordons d'or,  
 sota'l toldo, non cadiras dau-  
 radas tenint cada una l'escut  
 del seu senyor; la del mitj  
 mes alta y ab dosser te las  
 armes de Monrral, en la



tomba que la cubreix un  
salser, hi ha rosas esfulla-  
das, en lo tros de mur que  
del fondo va a la forra, se  
ven passar vassalls tra-  
ginant llambordas, que,  
d' hont venen figura que  
van a durlas a dins de  
la torre, centinellas en lo  
lloch convenient, es cap  
al tant y lo sol bat de-  
munt del castell.



Escena 1<sup>a</sup>

Armençol, Grau.

Grau. No saben que só gat vell?

Ar. Brigua beneyta y te, ruijas,  
creume, grauet, son las bruijas  
son las bruijas del castell.

Gra. Es dir, que si m' he vertit  
de vassall de Sabassona  
y ho ven tot hom qui m' en rahona  
ja alguna bruija l'ho ha dit?

Mal llany!

Ar. Calla!

Gra.

Y home, es clar,



;) que te d'estrany que vesteipi  
nou traji y ningui in conceipi  
y ho puga aysi aprofitar?  
Aprofitar?

Abm.

Gra

Com ho dich,  
aprofitar, perque ab ell  
penso avuy salva'l concell  
y al noble veguer de Vich.  
Vos m'ajudarieu en tot  
aprop meu, siga'l que siga,  
y ay de vos si del que vos  
diga

ningui més ne sap un mot.

Abm

Ho tingas por, callari

Gra

y Obeliren?



Av. torna a manarme.

Gra. que may hauen de deixarme.

Av. Sempre a prop teu m'estarè.

Gra. Primer, donchs, ¿ com sabreu ara  
alont al Veguer han taucat?

Av. Per mes que he fet y he trobat  
no he pogut saberho encare.

Av. Donchs vos busquen, jo també  
y en sabent be allà hont se troba  
veriu a darne la nova.

Av. Me sembla que no ho sabré  
Desde que ab lo llit de Nauas  
varen portarlo ferit  
que'l buco en va y ja t'he dit  
que he perdut las esperansas.



Y a mi que se bē'l secret.  
del castell, semblant partida  
já ho vaig di ahi de seguida  
son las bruixas o'l follet.

Gra De, pero... follet o no  
vos obelin.

Arm. Això desd'ara.

Gra No està preparat encara  
tot per la benedicció  
Saben que varem quedar  
que jo fora'l que faria  
veni'ls frares y podria  
cuixi'l meu plan combinar.

Ab... Y creus que deurant venir?

Gra... Tant fos meu mitj pla d'ebusoria.



Lo prió es home que no curadona  
 y que'l que diu sap curarli.  
 Tant baró, li he dit jo, ls nobles  
 y tots los senyors capdals,  
 dels antics castells feudals,  
 que rodejan aquets pobles,  
 s'han juntat per si de Vich  
 poden eclipsar la estrella  
 y volen en la capella  
 del castell mes gran y antic  
 que las armes bencliu vos  
 dels barons y cavallers,  
 que per sa honra avuy guerrers,  
 volen si ab cor generós.



- A quin' hora es! A tal

- y son molts! - tots los de vora,

- Doncas ves y en tocant l' hora.

serem al castell feudal.

Arm. - y ja que seran aqui  
vejau si in treuen la bruixa.

gro. Aigua beneyta y las ruixas

abr. tu burlaten.

gro. Si es aixi.

Arm. Es a dir, donchs que no ho  
creus?

gro. que hi haגי bruixas? -  
y massa!

mira l' mon y en lo que passa



veus bruijas per tot arreu.  
 Quant d'un castell arruïnat  
 subint un fantasma i'alsa  
 perque li fau moneda falsa,  
 lo castell està embriyat.

Quant lo compte i'lia escaigut  
 a troba' hont feu son nubiatje  
 la gorra ab ploma del patje  
 es que una bruija li ha dut,  
 Quant mort un noble y la sort  
 fa que ell sense heren se quedi  
 y un altre noble l'heredi  
 es que una bruija l'ha mort.  
 Quant la comptera al marit,  
 mentres que'l trovador canta



diu que vagi a terra santa  
es que una bruixa li ha dit  
quan la senyora al Baró  
veu molt trit al temps que trita  
a la seva camarita

es que una bruixa li fa pò.  
Sempre que el prior del convent  
vegent las cullitas fluyas,  
ha de cobrar trayent bruixas  
las bruixas fan lo mal vent.  
Y aipí si may no he cregut  
en las bruixas que en la sombra  
van volant dalt d'una escombra  
quant ja la nit ha viingut,  
en las bruixas que fan dur



la gorra del trovador  
 y al noble donau la mort  
 y al patje fau saltá'l mur  
 hi crech tant, que suposat  
 que pe'l que lar vol son bonas  
 mentres hi hagi homes y donas  
 nam eitat, son y seran.

Arm. De: pero las que hi ha aqui  
 surten de terra i' enorren.

Gra. Totas las que per qui corran  
 son p' alguna cosa aïxi.

Passa pe'l fondo Elisenda  
 seguida de Ballesters y Patjei

Arm. Descubreixte!

Gra. y aïxi!



Arn.

Mes.

que passa la baronesa.

Gra. Quiu requit!

Arn. Oh! y la riquesa.

Gra. No duya dos patjes?

Arn.

trés.

Veus? Jo hi crede no mei per ella

Gra. En las bruixas?

Arn.

Si, de pica,

com qu' ella era tant bonica

vau entrar per la capella,

Lo seu cap com un tresor

Mutua de rossa qu' era,

y voliam cabellera

per fer capdells de fil d' or.



Gra Y tu van demana a tu?

Av. No a n' a mi, pero a la dida.  
la dida tota aturdida  
va dir no'n dono a ningui  
Y ellas forentse com broma  
per podè eipiv del castell  
van dir: no'ns donas cabell  
donchs la noya serà un home.

Gra Això deu ser que la dida  
potsi ho debia somiar.

Alm. Ves si es cert que va passar  
que aixis va ser desseguida.  
Eva pica, no enrahonava,  
y va enrahonar tot d'un cop,  
si trobaba un arma aprop



Tot desseguit li jūgaba  
Corrent sempre com un llamp  
deya per qui, tot fent bulla,  
qui era una llansa l'agulla  
y era una brida l'estamp.  
Com que veyia que'l didal  
lo duya per no pumparse,  
deya'l didal al posarse  
que duya l'esent comptal  
sempre parlant de batallas  
ab las anelletes d'or  
qui ella té de molt valor  
probaba si feya mallas  
aiçò sempre avant creixent  
va arribà a si una dona



mes com sols per home es bona <sup>72</sup>  
es un home dona sent.

Ella no ha estimat ningú  
may l'hem vista festejar  
no ha parlat may de casar  
es mes valenta que tu,  
no sab broda seda y or  
y sab manejar una llansa,  
per l' amor es preda y mansa  
y per batres te un gran cor  
En lloch de esser noya y sola  
teni aprop la camarita,  
sols vol guerrens a sa vida,  
prop l'estandart que al vent vola  
y ha venut en un torneig



y ara vol manar batallas,  
y vigila las murallas,  
y va fins Vich a passeig,  
y ara fa guarni'ls pedrers,  
y avuy vol assaltar Vich,  
y tant fa, que, com te dich,  
al parlar de sos quefers,  
m' horroriso, estich confis  
la veig bruija, creus li enseyo,  
tot tremolo reso, m' enseyo  
faig la creu y amen Jesus!

Gra.

puch negar la brujeria

pero no que sigui estrany

Ortm

y jo veig lo seu afany

perque m' hi estich nit y dia.



Escena 2<sup>a</sup>

Los mateiros D Guillen

Qui Armengol

Ab. Senyor. ( La gorra. )

a gran perquè se la tregui )

gra. ( Ay ten valho: la barretina. )

Qui Me té irat que'm desatina  
un home que per qui corra !

Ab. Un home.

gra. ( Jo. )

Qui. Des que aqui

lo veguer prèi vaig portar me,



vaig una terra à gosar-me  
y'l veig lluny mirant-me à mi  
Darrera meu sento correr  
me giro pres de temor  
y quaito entre la foscor  
la sombra que ja s'escorra.  
M'aturo, sento un trepitx  
que un tros lluny de mi s'atura,  
li torno, y fugint procura  
allunyar del meu desitj  
y escoltant, si dideu un mot,  
y fugint ò à ma presencia  
seguint-me com la consciencia  
veig esta sombra per tot.

gre Si un vassall te ven d'amide



74  
ben bé se jo qui ha de ser.

Qui qui?

Gra. En gran...

Qui. Parla.

Gra. L'escuder

que duya l'Ueguer de Vich.

Qui. Ah!

(Inspirant joya y compriment ho tot.)

Don. (I'ha vit atreviment!)

Qui. Es dir qui aïpis me seguia,  
pensant que quant descubris  
lo lloch hont jo'l conduchis  
d'elli ab manya'l salvavia?

Ah! Si jo m'puch trova ab ell!



Gra No pot tenir escapada  
perque hi ha ordre donada  
que ningú ixi del castell.

Com (Lo que jo dich es bruijot.)

Qui Y com has sabut qui ell era?

Gra De deid' una lladronera,  
d' hont ni distingirse pot,  
al veure un que nos seguia  
qui ell era ja m' ha semblat  
ab poca seguretat  
per la distancia qui hi havia  
Mei ab lo qui apliquen, dich,  
perque mei no es menester,  
que es sens dubte l' escuder  
que duya'l vequer de Vich.



Oh! si, si, lo qui heu contat  
y'l via in diu que no m' erro,  
l'iman atrau a n'al ferro  
la venjansa l'ha portat.

Qui. Tambi es lo teu enemich.

Gra y fora aixi'l mon enter

si'l mon fos ell, lo vaguer

y'l noble concell de Vich.

Qui. Oh! (sort!)

Org. (Jesus! quin menti!

y ho fa un cop cada paraula.)

Gra (Mentres tant pensen la faula,)

Qui y perque ls odias aixi?

Gra Per ma desventura, criat

del señor de Tabassona,



era, quant ell ordra in dona  
d'anar a Vich a mercat.

Tot just llavors lo concell  
havia fet tancar lo portal  
a tots los senyors feudals  
qui en pau no estessin ab ell.  
y al entrarhi los vassalls  
del senyor de Sabasona

surt lo poble, sens abratorna  
ab fonas ferros y malles.

y quant de pas tant inich  
fuiint ab morts lo flagell

vam demanar pe'l concell  
justicia al Veguer de Vich,

may justicia us volgué fer,



per mes que ho vam demanar<sup>76</sup>  
y al fi nos feu fuetjar  
per treurens, per l'excuder.

Amg (Jesus Maria Joseph!

Qui Armengol.

Arm Senyor?

Qui. Sont fora.

Gra (No't mogar d'aquí a la vora.

Arm (Ves si, esbrina! qui reb!

(sen ve)

Escena 3<sup>a</sup>

Guillem, Grau,

(Guillem mira per tot y des-

puí ve a la escena.)



Qui. Qui sou?

Gra. Vassall del senyor  
com ja he dit de Sabassona,

Qui. Y per pò enemich d'Ausona!

Gra. Ab tot l'odi del meu cor

Qui. (Oh! No dich jo que l'infern  
mes que'l cel molts cops ajuda)  
; tens la mort?

Gra. May l'he temuda

Qui. Vols veujant?

Gra. Com goig etern

Qui. Lo vequer a tu't coneix?

Gra. Tant com siquès son criat

Qui. Y aquet que l'ha acompanyat!

Gra. Com si siquès jo mateix.



Qui y in promet, d'aqui un instant??  
durlo aqui si viu eucare?

Gra Afigureu vos que ja ara  
lo tenuu aqui al devant.

Qui Donchs jo t dire l meu secret

Gra (S'ha vint may mes bona estrella?)

Qui Tinch lo segue a la capella  
des que presone l' he fet.  
Serai son encarceller

perque sent jo no suchellis

que algu l cau me descubri

preuent me aixi l presoner,

y un cop t' hagi fet servir

pera lograr ma esperanza,

jo l donare ai ta venjanca



y en ton poder pot morir.  
Gra y dihen qui es a la capella?  
Qui Si, pero no'l trobaras  
fins que lo secret sabras  
de com y a quin cantó d'ella.

Gra Digueu.

Qui. Oli. -- y qui ni assegura  
que puch dirto sens recel?

Gra So nos no jura'l meu anhel?  
Qui Hi ha un fet soló que per mi  
no jura.

Gra Qui?

Qui De fer un crim se tracta  
y avuy per ferlo 'ns unim.  
fes tu com jo un altre crim.



78  
y dos crims sellau lo pacte.  
així en callar te interès

cad' mi pe'l mal que li para,  
mentres que si ho dignés ara,  
jo hi perdo molt y tu res.

Gran. Quin crim dous tindr de ferjo?

Jui. Porta ai si en frau mort ó viu,  
serà pera mi motiu  
de confiança y fonda mió.

Gra. Si no vol morir t' tindreu.

Jui. Mes si t' teu punyal lo mata?

Gra. Dii un relicari de plata  
que en veyentlo ja ho veureu.

Jui. Com!

Gra. Li va donar t' Veguer



y t' darà sols ab la vida.

Qui Donchs vai, lo dus desseguida  
y et del veguè escarceller.

Gran. Donchs à veurer.

Qui Y ab l' ofert  
est collar de pedreria  
(l' qui ell di).

Gran. Ya veureu com no's podia  
dirho ai ningun ab mei acert.

## Escena 1<sup>a</sup>

D. Guillem S. Fadrich

Qui. Ya hi và, sonriu esperanza  
si es ton cel que'm vulga à mi.  
Ya veig l' arch de sant Marti



darrera ls nuvols avansa.  
 Molts y ab prendas de valor  
 a ni al meu amor fan guerra,  
 jo, minant per sota terra  
 arribarè a son amor.

Després lo seu cor glassat,  
 no deurà a ni al meu respondre,  
 mes lo sol qui ahir, vâ pondre  
 surt demà, y l'altre y passat,  
 y jo sol y flor l'amor  
 sota la neu amagada  
 reviuirà un cop desglassada  
 pe'l foc ardent del meu cor.

fes. Guillem.

(cont.)



Jui. Oli' vos D. Fadrici'?

Deya l'vehent del fet l'història  
que si en ell hi ha amor y gloria  
Doncu la gloria al amich.

Fad. No comprech perquè parlu.

Jui. Y es conversa aviat entesa.  
Sent per vos la baronesa  
y res per mi, com sabeu.  
Ella va oferir sa mà,  
a qui'l vequer li presenti,  
mer lo cor que l'acortenti  
tant sols lo vostre serà.

Així es que si li dich  
jo acabant las desiguals  
lluytas dels senyors feudals



ab l'ivat concell de Vich  
 entregó l'vagner y en preuda  
 la vostra mà y vostre cor,  
 que in deu à mi seu amor,  
 vull pe'l Davó com ofrenda  
 ella us donarà l' dols si,

de vostres cants feut memoria,  
 y eus partim amor y gloria  
 d'autre vos la gloria à mi.

<sup>4</sup> fad. La gloria!

qui

De dà al Vagner  
 nostre primer enenich  
 finintlo tot aixi en Vich  
 tenintlo ella en son poder

<sup>4</sup> fad. (oh!)

(disimulant)



Si Guillem'. Preneu vos  
de tot tanta part de gloria  
y la de ferre memoria  
de haberme fet tant ditxos  
Si de l'amortiu de quant me val  
que de la gloria vull fer?

Qui Avuy donchs davi'l Vagner  
quant nos junteu per l'assalt.

Yo. La ferida?

Qui. Ya no es res.

Yo se hont toca es necessari  
perque seus feri al contrari  
caigui en terra ben estes.

Yo. Howen pensat qui sera  
la sombra que vos seguia?



81  
qui se revolca en la agonia  
si en est moment no ha mort ja.

Escena 5<sup>a</sup>.

Los mateiros, Grau, dant lo que diu.

Grau Lo reliquiari.

qui.

(a' fadruch)

Aripò es

de que ja no viu la prova,  
Ariem about lo Veguier, troba,

Gra. Lo collar.

(Quillim se'l tren del  
coll y li dona)

Gra.

Y el deu?



qui

Y mes

perque lo que ha fet ho val.

Gran.

Y pensen que'l veguè espere

qui.

(a' fadrich)

Vaig ab ell, deixeu's garruera.  
y ho sabreu aus de l'assalt.

Guillem se va ab gran

per un cantó, fadrich

per l'altre

Escena 6<sup>a</sup>

Quisenda aviat D. Pons.

Qui. Deu meu! que passa per mi!



perquè si era ma esperança  
 lo meu desitj de venjança  
 mort aquest desitj aquí?

Pom. (Entrant.)

Elisenda!

El. Oh! sou vos?  
 Lo porteu?

Pom. No

El. Oh!

Pom. que us passa?

El. Que'l no durlo'l cor se'm glassa  
 y el no durlo'l fa ditxos  
 qui entre'l be y'l mal qui intento  
 per l'impuls que m'guia avuy  
 ni se'si vull lo que vuy



ni si sento lo que sento.  
penso en los darrens instanti  
d' aquella mare amorosa,  
y en lo cor sento piadosa  
los impulsos mes cristians.  
penso en los momenty darrens  
del que rota'l nombre i troba  
y com la tierna en la cova  
nos intins despertem fer  
y lluytant treuco'l plorar,  
y, malehint, veig ma fortuna,  
y plorant, perdo una a una  
llagrimar que veig secar,  
fin que totas las perdre  
del meu trit cor feut esberlar



com d' un enfilay de perlas  
desfet lo mi que las té.

oh! quina vida la niera!

obupis miina sa existència

lo deber y la consciencia

que contra un mal se subleva,

y excitada, amant, febrosa,

l' aive, d' oculi, in porta niasmas

y en tot veig irats fantasma,

y una veu sento piadosa,

y si in postra devant vos

ahi, esaltantme un deliri,

no fa molt m' ha dat deliri

ava un somni fantasios

Pom Digneu.



Oli      D'ordenar causada  
los preparatius guerrers,  
teuint la torre guardada,  
y un cop la pedra posada  
dalt dels marlets y ls pedrers,  
per lo causanci reudida  
se m'ha adormit al fi'l cor  
y diu una cambra enriquida  
d'entercar sedas guarnida  
ne somiat ab vostre amor.  
Tot d'una y entre ls joncars  
que te'l riu a l'altre banda,  
devant meu veig aipecars  
una sombra que al parlar  
silenci al aigua comanda.



Y l' aigua, l' ordre al sentir  
 a sos peus s'atura mausa;  
 lo seu fons veig enrogir  
 d'anguina llanço un sospir  
 y diu la sonbra, venjanza!  
 Pera calmarne sa pena,  
 la tindrai, li he respost jo,  
 quant tornas l' aigua serena,  
 y una ven de ditxa plena  
 diu entre ls salseros. Perdo!  
 Cap alont sento ven tant bella  
 ferit lo cor m' aproesimo,  
 quant diu l'riu negra una estrella  
 que ab vostra ven parlant d'ella  
 me diu parantse, t'estimo!



La veig jo y lo meu dolor  
sonris se fa d'esperanza;  
vaig seguint jo sa claror  
y va fugint dient me, amor!  
de la veu que m'heu vençura!  
Riu avall al fi i atura  
devant la que m'heu perdó  
quant la sombra sonvient pura,  
diu: las flors de la ventura  
son las flors d'esta passió.  
y arraubant d'una garlanda  
un ramell de campanetas  
las tira al riu y comanda  
que voltant vagin per tonda  
l'estel per qui las ha tretas.



y 'l riu son plor de ventura

cambia per joyos plor

la estrella brilla mes pura

y las flors de la ventura

la voltan dihentli amor.

tot brilla ab brill d'alegria

tot te un destell d'esperanza

y tot riu com qui confia

quant las flors de cop desvia

un altre crit de venjanza

y mentres brillant eucara

morir me feya d'horror,

venjanza! deya 'l meu pare,

perdo! aquella santa mare

y ella enfonsant sem, amor!



Mer qui amor y perdō al fi  
pogni en mi'l crit d' amargura  
y al jurar venjar me alli,  
mor la estrella y sento aqui  
morir del cor la ventura.  
y al passà al cel, dels recorts  
per la veu que'l deya moria  
las campanetas sent flors  
se van posà à toca à morti  
si abans tocaban à gloria.  
eni aqui jo, com si mitj cor  
m' arranqueri al enfonsarse  
ohi. no, no, he cridat, amor!  
perdi pe'l deshonrador!  
si estas flors han d' esfullarse!



y al senti de perdo' l'crit  
 ja ha brillat de nou la estrella,  
 ja las tres i han eufosquit  
 ja de nou vos am! m'han dit  
 y heim gosat pau dolça y bella.  
 mentres que al mori'ls recorts  
 venjatius que in deyan moria  
 las campanetas sent flors  
 si tocaban aus a mort  
 i han posat a toca a gloria!

Pam. Ah! Elisenda! auyi es com vos  
 sabieu calmar l'amargura.

Eli. No, D. Porus, no, la ventura  
 ja no pot esser pe'l dos.

Pam. - que trinch de fer donchs ii us dich



que sens vos no hi ha existència?

Eli. Lo de sempre; a ma presència  
portar lo veguer de vich.

Pau No, Elisenda, es impossible:

com a un enemic irat

a nit pe'l bosch l'he buscat

no sent trovarlo possible.

primer, somiant vostre amor,

que no's trovei me dolia;

al trencar després lo dia

m'ha fet lo buscarlo horror

y dels arbres la venió

d'eya ab veu qu'als vich insulta

que fins lo bosch que l'oculta

es l'ner bon amic que jo.



Eli. no, no, Elisenda, may!  
 demanieu pe'l vostre amor  
 trón a trón tot lo meu cor  
 y'l donarè sens esglay.

Pero la vida de qui  
 la amicitad ne guardo en preuda  
 ni puch donarla Elisenda  
 ni essent lleal pot cabre en mi.

Eli. Comprendi, D. Pour y'l cor sent  
 lo que dintre'l vostre passa,  
 pero també sabeu massa  
 lo qui es per mi un jurament  
 Jo he promès la meua mà  
 a n' al qui amich o enemich  
 porti aquí al veguer de Vida,



y l' que'l duga la obtindrà,  
pero aquest perfum del cor  
qui es amor quant ell l'envia  
del seu pous almont amant mia,  
es sols Pous pe'l vostre amor.

Ell li beso le mà y ella

se n'và.

## Escena 7<sup>a</sup>

D. Pous aviàt Gran.

Pous. Ah! no, que mori diu l'ànima  
si es son preu la de llealtat

Gran

(sortint desesperat)

Ah! D. Pous!



Pom tu!

Gra Mi. salvculo!

Pom Et qui?

Gra Et n' ell!

Pom Et n' ell!

Gra Mal llamp!

Pom Pero es del veguer que in parlar?

Gra. D' ell tant lleal com de dit pat.

ahi a n' al bosch van ferir lo,

vor lo van anà a buscar,

mentre hi eran van portarlo,

fins avuy ha estat tunicat,

logro saberho ab astucia,

A trobo un medi per salvar!

li dich: y no vol seguirme,



lo conuenso y seguieis ja  
sortiu y l pas impideis en  
torneu arreta esperant  
vor veig y us dich que i espera  
diu la capella amagat,  
y que si pera salvarlo  
no veniu ab mi al instant  
deuria penjara en la forca  
de Elisenda de Monral.

Pa Oh! bon Grau, ahont es!

Gra seguime.

Pa Mes ferit..

Gra Camina ja.

Pa Mes si'l venheu!

Gra Venreu medi.



Pom. Mes si i trovan..

Jra. qui es trovar,  
veniu, salvendo y si'l trovan  
com amich neu complert ja.

Pom. Oh, y veurè cumplir si'l salvo  
pe'l que buscant lo he faltat.

(Y seu van los dos preci-  
pitadament.)

## Escena 8<sup>a</sup>

Armenjol D. Fadrich

Ja. Mes tu que n'ets major dom  
del castell ja fa tant anys.  
Es cert que la baronesa



sempre que'l, te de juntar  
ab altres nobles, com ara,  
del, cartell, d'aquí al voltant  
prop d'aquesta terra'l, junta  
si no fos la vela al ras.?

Jorn. Jo sí, no més, que'l seu pare  
và mori un dia embriyat.  
Al morir và parlà ab ella  
fentli encàrrecs molt estrany,  
y desde llavors cuant junta  
per vis los senyors feudals  
vi aquí perquè l'aconsellin  
lo mort sobre'l que farà,  
cuin ni es que cada volta



que com diche i han de juntar<sup>90</sup>  
com qui aqui 'l sol estabella  
si un no's lliura dels seus raigs,  
vinga afegir robas l'irticas  
y ciutens y endomascats,  
y quarrim aquesta vela  
ab entenas y estandarts,  
y baixant las cadirassas  
de la cambra del juglar,  
Ai aqui al ras tambí las juntas  
com la, poquer teni a dalt  
en la de las embaiçadas  
a rota ls artesonats  
fada. tenint cambra per xò expressa  
fat-lera es que fa pensar.



Am. Pensament d'una embuixada  
que per força han de se estrany.

## Escena 9.

Los mateïns, senyors feudals y

D. Guillem.

(que deuran aua  
ben vetit y que'l direc-  
tor procurarà que  
ningun actor.)

4<sup>fas.</sup> Oli' amichs meus! D. Bernat Canova

(encaixant ab tots)

osarò del gueri. Contrau,

Am. (Vaig a avisa a mi senyora  
que ja son aqui juntats.)



Deu va y apareixer mes 91

noble D. Guillem encapça

en tot.

Jui. N'arribat al ultim l'hora  
oh! la ditxa in te ubriach.  
No anat may a terra santa  
estol mes rich de crutians.

Ja cal be que Vich tremoli  
si avuy per fi's treuca'l glas.

fo. Molt be ditheu.

# Jovi La Baronesa  
Elisenda de Moural!

(nuten les patjes y

Elisenda ve devant

Jormengol quida al foro)



# Escena 10

En mateyo, Armengol

Elisenda patjen.

Elisenda i agenolla

devant de la tomba, resa

un rintent, besa la

pedra y va saluant

al arrentarse en la

veu cadiva, los nobles

toti drets devan del

seu siti.

fas. Oh! es hermosa com un ángel!

y queda contemplant.

la arrobati.



qui ( Si, gosa, gosa incesusat!

Ose fas d'estar contemplantla

quant prop la tomba i està,

tas ilusions avuy moreu,

mortas las deus enterrar,

En lloch com prop d'una tomba

se sent lo que deu finir.

y aqui al menys hi haurà 'ls

predis d'ella

y las flors que hi esfullarà.

Eli. Oh! perdona'm mare meva,

ell ho vol y ho vaig jurar.

Prou he lluitat; l'honra'm crida

pero avuy serà veijat.

( Ose la tomba i aiquea,



Los patjis qui amavan  
a darrera d'ella tiran  
voral darrunt del<sup>ra</sup> arbre  
marbre Ella passant  
per entre ls senyors  
fendals va a la seva  
cadira saludant y essent  
saludada, al verti de-  
vant dreta, com toti ells  
dituen.

fa. ( La majestad te de reynar. )

qui ( y enamorat lo mirar )

Eli De bellmunt la verge us guardi  
barons y nobles capdals.

Toti saluden



passan pel fondo cuatre

dominichs guiat per

en frau que ls acom-

panya atravesant la

escena,

Atont van aquets religiosos?

Jue. A la capella a pregar

Gas. Son los monijos de la hermita

que las armas benchiran

Gran. (Molt tino en tot, gran miteri

senypte resant, y l cap baix.)

(despuis d'haberlos dit

desaparsis ab ells.)

lli. Cubriuvos ya, y prenga asiento

cada un en lo seu sitial.



Arm. ( Si las bruixas no us ho expatlau  
tot va per a ve com sà. )

El. Ara ojat, barons y eu calma  
resoldrem be lo pactat.

Jui. ; Mes perque dels altarribus  
apareix buit lo sitial?

El. ( Massa ho ha vist per ma desditxa. )

Jui. Crech qui ab ell no s pot contar.

Amich desde l'infantesa  
del Veguer de Vich, voldrà  
per no entrar ab ell en lluyta

no anar ab nos al combat.

El. Davó de Jurb!

( fendo )

Jui. Pensen de D. Pons més alt.



Pert es qui al Veguer l'enllansa

la mes antiga amistat

y que may ab traidoria

podrà al Veguer fer cap mal

! mes no per ell voldra mi' honra

que guarda intacta tacar

ni abandonar, per no batrens,

als seus, los senyors feudals.

parlen donchs cosas de guerra

mes qui ell no ampteni l'itial,

parlen donchs de quant convinga

per la ciutat assaltar.

que jo que dim son pit miro

son cor com rota un cristall

vos juro que si ara a la cita



hont tot es pau ha faltat,  
no faltará en las murallas  
hont tot serà guerra y sauch.  
La veritat te in clar purissim  
que ves lo deu entelar  
y qui es noble la confessa  
mes qui al fer ho's fassi un mal.  
Yo tinch un pare en la tomba  
que vich altiu ha resultat.  
Yo duch vels de negre sarja  
que m' endolan fá trenta anys;  
Yo he plorat per mor d' Aurora  
llàgrima de fel amarch.  
Yo sento per vich mes odi  
que lo meus passats pe'ls alarbs,



y ab tot quant de Vich se parla  
 no puch meriys que confessar  
 que fora'l vil que va ofendre  
 al meu pare derditpat,  
 en lo concell y en la guerra  
 y en la lluyta y en la pau  
 y en lo torneig y en la cassa  
 y en cuant noble puch pensar  
 no hi ha ningui al mon mei digne  
 ni mes brau que ls Vigatans,

Qui. Pot perdonar ma senyora  
 baronesa si he faltat

Oli. Y ja perdonat ab calma  
 nobles barons escoltau.

Qui Qui sera aqui de nosaltres



que Vich no l' magi insultat !

Los concellers y sos nobles

Los barons y sos magnats,

prou segurs dim las murallas

que sos alberchs van guardant

nos insultan cada dia

creyentse aixis prou salvats.

Oli. Quant vebi mon pobre pare

del Veguer insult tant gran

manà tapiar las finestras

que donan a la ciutat

jurant no voler quaytarhi

fiu que venjar se lo grán.

Las finestras son tapiadas,

yo endolada encara vaig.



Jo: Demà hi passarà, Elisenda,  
del sol que i alii, i nou raig.

El: Jo mandaré la batalla  
tenint vos per capitans.

*chorro y ello* (Los nobles pautan un y altre  
fent senyals de desaprobació)

Mur muru! hi ha per ventura

qui ab mer dret pugà mandar?

Jo he vengut en noble lluyta

a i al cavaller mer brau.

Jo de tot, la mes ofesa

sò pe'l Veguè y la ciutat.

Jo ab trenta anys d' amarga llàgrima,

lo dret que m' toca he pagat,

y heveva sò de la casa



mer antiga dels voltans.

De Tagausament al gurri,  
de Cabrera a Sant Julià

y del gurb al coll de Malla

per planars colls y serrats

no hi ha una roca hont encare

no hi rojeji d'ells la sanche

ni un palet que sots ses plantar

no tragi algun cop rodolat,

la polaueria que al riu cercau

sa gloria al cel senyalant,

la antiquitat de ma casa

los fetis que he dit dels passats,

lo costar-me a mi mer llágrimas,

lo haver dat per yo mer sanche,



y per cavallers sent Dama  
 ja que nos no prega ab afany,  
 fa que ningú dubtar pugua  
 que per venja ls drets feudals  
 no hi ha aquí mei capitana  
 que Elisenda de Monral.

Los nobles parlan baix  
 nas als altres y al fi ce-  
 deixen

Jui Manen donchs vos la batalla.

Eli Lo cel que us guia us no pach.  
 Mentor ja l'enginy de guerra,  
 los cavalls apavellats  
 y armats ja de totas armas,  
 quant la fosca s'extendrà



al sentir lo seny del Uadre  
l' hora de marxa ha sonat,  
no deuen en votras casas  
ni un sol soldat, ni un vassall,  
deualliem per la montanya  
com las rocas d' un deiglar  
y al ser alla hont vich i assenta  
sota nos quedí aplanat.

72. Pteuem tot a votras ordres.

En En sentint lo seny marxar.

Jui Molt me plau la baronesa  
l' ardor qui aigi us fa parlar,  
molt me plau si no olvidessen  
lo recort per mi mes grat  
lo recort d' una venjanza



que ab vostra mà heu de pagar. <sup>98</sup>

El: Olvidarla ; Saludensas!

com de mi aipò i pot pensar!

per ella jo robo a l'anima

l'amor que sentia ja

per ella aquí, en las murallas

o en la ciutat o en l'assalt

a qui viu entregui a ma ira

lo Veguer de Vich com sap,

l'amor dona y mà d'esposa

Elisenda de Monral.

qu per ella dondu jo us presento

al Veguer de Vich.

El.

Vos! (ay!

(tot i aipecau)



amor de l' ànima meua  
que't perdo y no't puchi deixar.)

Vos poden al Veguer dar-me?

Jui. En cambi de vostra mà.

eli. Prenènda!

fo.

May si es d' esposa!

Mal cavaller y amic fals.

Jui. D. Fadric!

fo.

Si. Saladeusas!

mal cavaller y deslleal!

Tunts al Veguer apresarem,  
junt, lo debiam portar.

Vos van dir de'me esta gloria

y per vos sia sa mà,

jo vaig excedir, creyent me



77  
qui aixo us satisfeya mal,  
y volien sa mà y la gloria  
quant lo moment ha arribat.

A qui aixis falta quant obra  
se li tira al vostre l. quant.

(tirantli)

qui y jo l recullo en tant probo  
que quant naven dit es fals.

El. Cavaller!

7<sup>oo</sup>. Fello!

qui. Porteu-lo

si sou vos qui l'ha apresat.

7<sup>oo</sup>. Wo, perquè a vostra custodia  
vaig entregarlo confiat.

qui wo: perquè com ja he dit ara



tot quant naven dit es fals.

4<sup>o</sup> D. Guilleu!

Qui.

Mos homes d'armas.

si adelantau dos ba-  
llestes y escoltau l'  
ordre que t. dona.

Qui. Qui aneu a fer?

Qui.

(als ballestes)

Al costat

del portal de la capella  
y obriut lo retaule llarch  
apretant en la motllura,  
trovarien a dins entrant  
un cavaller que s'espera  
portentlo aqui custodiat.



(los ballestes saludan<sup>100</sup>

y sen van)

Ali. Ay pobre esperanza meva!

Qui. Ell dirà qui l'ulli al camp.

Fa. Ell dirà qui va portarlo.

Qui. Aquí l'portan.

Fa. Veguer...

(adelauntantse)

Toti

Ali!

(Ab veu que portan veis

a D. Pon en lloch del

Veguer.)

Ali. D. Pon?

(entre alegre al veu

que s'han equivat)



Exceua 11.

En mateyor D. Pons

comes le illas t' d' =

Pons Si, D. Pons que salva  
aupis fetuo al amich lleal,  
D. Pons que dintre'l retaul  
al vequer ara ha trobat  
y donantli sa armadura  
donantli aupis lluire'l pas  
y en compte d' ell jo quedarme  
dins del retaul amagat  
i' he salvat per cumplirhi ara  
com deu fetuo un amich lleal,  
y per dirvos al trovarvos



que sou nus vil, y nus cobants<sup>101</sup>  
Vol. D. Pons!

Qui. Deixeu!

fo. Nostre honra

tacada així crida sancti.

Qui. Huro entregarlo a' vostre ira  
quant jo ab ell tragi parlat.  
Experen-me al pati d'armas.

Qui. Y nosaltres dos al camp.

sen van los nobles per

un cantó y Guilleim y

Fadric per l'altre.

Arn. Mentre no's treguin las bruyas  
no davem en segu' un pas.

(sen ve)



Escena 12.

Elisenda D. Pons.

Eli. Es dir, donchs que l'heu salvat?

Pons. Calma, escolteu-me senyora.

Eli. Y gosa! Y diu que m'adora  
qui vol mon nom deshonrat!

Pon. No, perque probaus no cal  
que vostra honra es l'honra mia  
y essent pris ab traidoria  
vos deshonrabai l'matar!

Eli. Y ell, miserable ha fugit!

Pon. Fugir ell! quant poch senyora



lo noble cor que atresora  
 conceixeu quant aipò heudit  
 Aquí dels senyors feudals  
 ha sentit la traidoria  
 y veujarse d'ells volia  
 de un à un y ab armes lleals  
 y si'l cartell ha deixat  
 y ara'l pont del Gurri passa  
 ha sigut per l'amenassa  
 de negarli mà amicitat.

Qui. Ben clar veig qui entre l'amich  
 y l'aymada en vostre cor  
 es rival del meu amor  
 l'amicitat d'un enemich.



vos lo preferiu a n'ell  
quant la sort a triar vos dona,  
contra'l brill d'una corona  
lo salvieu dins mon castell.

Y jo que veig que l'amor  
oblidau, d'arrel l'arrencu,  
per mes que si qui ab ell treuco  
esgruma, fet lo ~~com~~ meu cor

Pan oli. Elisenda; entre dos vents,  
com la pobre nau navega  
qui obra'l cor o qui l'aplega  
si hi lluytan dos sentiments?  
Ell l'amicitat, vos l'amor,  
partintsem per igual mida,



y no tinc sino una vida

y no puch dar sino un cor.

y quin amor Deu del cel!

y quina amicitat, senyora!

mort per l' un lo cor que plora,

per l' altre m mata l' anhel.

y si quant per est amor

esta amicitat sacrifico,

a n' al meu cor notifico

que ve a glassarlo la mort.

quant per aquesta amicitat

vostre amor en mon cor gelo

morir me sento y recelo

que ja la mort m' ha cegat.

si per vos li falta a n' ell



sento que per ell m'espalto,  
si a vos per ell ara us falto,  
de la mort sento l' sagell.  
Y en la fosca nit del dubte  
perdentme entre tants recels,  
veig que'l brill de dos estels  
en lo cel de prompte in subta  
L' un del altre s' va apartant  
mentres jo un dels dos segueixo,  
y tot seguintlo advertixo  
que veig l' altre mes distant,  
y al ser que pe'l qui he seguit  
al altre he perdut de vista  
ab sols un perduda y trinta  
l' ànima ven negra nit.



104

nit que no aclareix lo sol  
al brillà ab lo treuch del alba  
perque sols de fosca m salva  
debs dos astres lo consol.

y per pò al dir qui acosteu  
d' amich y aymada amorosa  
las estrellas tremolosas.

que ab la venjanza aparteu,  
vos prech qui ab igual amor  
n' ajunteu las clarors suas,  
perque m perdo sens las duas  
en la soletat del cor.

lli. No, D. Pons, tot s' acabat  
jo com en mon rich tresor  
vull regnà sola en un cor.



sens par ti ve ab l'amirnat  
Pero de des qui he vist clar  
que en vos tant com mon amor  
pot l'amirnat y l'favor  
qui ell ha arribat a alcazar,  
vos dich que si dant la ma  
a un altre, per vos guardava  
l'amor, perque ab ell pensaba  
en un cor sola regnia,  
ava ab la ma dave'l cor

a qui'l veguer me presenti,

molt resoluca  
pero i conceix le lleyte  
del seu cor

perque cor que amor no senti



pot de nou sentirne amor. 105

Pom. Y hont es donchs lo que m' jurabau  
pur y sant y etern per mi?

Eli. Pe'l desencany mort aqui  
gelat Pous. ; perque'l gelabau!

Ell brillant com rich estel  
que crusa la blava esfera,  
s' ha sorprès en sa carrera  
de plomantse desde'l cel.

Pom. Mer Libre, ja lo Veguer  
si'l podieu mata en l'assalt  
aqui s' dona aqueix cor lleal

Eli A qui l' magi dret primer.  
Si aqui'l de Gurb l' ha portat  
ja per mi ha cunylent portant lo



Si ha fugit per vos salvant lo  
no es culpa d'ell si heu faltat.

Pon No liscuda, per pietat.

El. Jo cumplir dech la promesa.

Pon Que ab lo vequer va compresa.

El. Que no es per ell si l'ha faltat.

Pon Y aysi olvidarme heu pogut?

El. L'honra ho vol.

Pon L'anior s'hi oposa!

El. Y mort ell, jo so la esposa

El. De D. Pons qui aqui m'ha dut

Escena 13.

Dits D. Miquel.

London Ah!

(admirati)



Eli L' vequer!

106

( loca d' alyria )  
Pan Ell' ell aqui! )

Mig. Vos vou jurar aqui un dia  
que vostra ma' i donaria

a qui m' entregués a mi.

y ara D. Pons m' ha entregat

a vostra ira presentantme,

ab vos ell cunpleix portantme

cunpleix ab ell lo pactat.

Pan Generos y noble cor.

per ma ventura i entrega.)

Eli Cunpliré, mes a Deu prege

jà qu' es sa ditpa ta mort.

Eli Si ell lo cor dava per mi,



be decti dar per ell la vida.

Pom. ( que no la dareu rendida  
mentres D. Pons viva aqui!

Mig que's lo preu del vostre amor.

Pom que no'l vull es ma resposta,  
si vostra vida ell me costa  
jo no'l tindrè' ab vostra mort.  
No'l tindrè', perquè es lo cert  
que jo aquí vos ho he portat,  
y no vull felicitat  
que aixir al darsen vos pert.

Elisenda de Monral

si ayo a sa ira o' ocorre  
vos peijarà d' una torre  
del seu castell senyorial.



qui havent de donar sa mà  
 al qui aïpi us porta al suplici,  
 haurien fet un sacrifici  
 que, no essent jo, serà en vã.

Mig no ho serà, perquè sabré  
 referir-te jo la història:  
 de una amicitat te memoria  
 y quant m'estima se bé  
 pero entre aquesta amicitat  
 y l'amor que li escrigia  
 al vequer de Vida volia,  
 ell per l'amor m'ha apressat.  
 D'express d'aïpi arrepenitit  
 ma volguet ara salvar-me  
 pero es ell qui va portar-me.



com li traviat epigit  
yo recelós ni he quedat,  
y quant per la vida meua  
la ventura de la seua  
que perdia he escoltat,  
pagant favor per favor  
tornarli vull la ventura,  
prenen vos venjanra dura  
y deuli a mi ell vostre amor.

Per que ment per darmel creguen.

Eli. Callen!

Mis. ( Promesa es promesa )

Eli Callen, no vull que ab grandesa  
ma orabia aigui desarmen...  
( No vull veuret elevar. )



perque bo' no t'apareixi's  
 te vull vil perque mereixi's  
 lo càrtich que t'vull donar.  
 D. Guillem!

Escena II

Dit D. Guillem.

cuata honor d'armas  
 que'l segueixen )

Pom. Oh!

Guill. Lo Veguer!

Pom. (Tot d'iva'l cor se m'abrassa )

Elle. Prenieu a D. Pom la esposa.

Pom. Jo.



Guillem vol anar cap  
al Veguer y ella l'anti  
seuyatantli y dientli)

Oli. A D. Pons, me dit pruné.

Pon Seuyora? -

(wo vol donade pero  
volutat pel, creatu  
balleteru que lo  
faut cedir y lo done  
a Guillem)

Oli. Demela a mi.

(Don Guillem la  
dona y elle la deyo  
quoy se dient ab  
calma.)



No creyent me prou segurs  
devant d'arunitat tant pouva,  
guarden D. Pous lluy d'aqui,  
fins que fent vos jo senyal  
pot deixar libre'l cartell.

Pou Aden.

Miq. Aden. (encainant)

Pou. (et l'escude)

Si mort ell,  
ay del cartell de Moural!

anantseu ab los cratie  
balterter, y D. Jui-  
llen etc etc com  
mes entent ayi.



Escena 14.

Elisenda D. Miquel.

Eli. Ya estem sols, al fi he pogut  
mirans aïpi cava à cava!  
al fi aquí la sort avara  
darme aquest goig ha vingut

Mi. ¿jo beneheixo 'l dia  
tant dit pòs pera 'l meu cor,  
ja que eu ell dant me la mort,  
vos puch dar tanta alegria.

Eli. Sabieu perquè eis frenesi  
aïpi a l'ira m'abandona?

Mig. No 'l sabia; mes fa estona



me l'ha dit D. Pons aquí.

El Reposa aquí qui'm pregaba  
que venjeri jo l'honor seu.

Miq també aipi descausa'l meu  
y la mort tot odi acaba.

per po'm glassa l'afany cruel  
de continuar esta guerra,  
vos lo venjan en la terra  
y ell dos ja s'anou al cel.

Al cel, hont tot es perdó  
y amor etern y esperanza,  
donenli en bloc de venjanza

Elisenda una oració

Mes per ell lo roser blanch  
que al entorn mirant m'eu canto,



vega una gota de llanto  
que no un regalim de sancu.  
Lo meu es vil, pur lo cel,  
l'home es odi, Deu pietat,  
lo que aqui just s'ha pensat  
es injust dalt del blau cel.  
Oracions plors y pietat  
van al cel per ferse estrelles  
y desd'altli guian belles  
nostre camí desditxat  
venjansas, odis y sancu  
sas llums esborran divinis,  
y per un camí d'espines  
cayem al fons d'un barranch.  
y si aconsellat l'Infern



111

venjansa in deya aquest pare,  
Com pot may dirvos ho ara,  
que l' aconsella l' Etern!

Alí. ¿ Us penseu aïxi escapar?

Mi. No'n tincu sinquera esperansa,  
que no sia per venjansa  
y aneu-me al punt a matar.

Alí. Ni aïxi calmare'l rencor  
ab que contra vos m'auimo.  
Yo vos odio!

Miq. Yo vos estimo...  
ab tot l'amor del meu cor.

Alí. Vos!

Mi. Yo, si, per desventura  
quant vostre odi no sabia



ni en D. Pous ne corripia  
l' amor qu' en ell es locura.  
vos vegi y vos vaig amar  
ab tota l' anima meua,  
que ara per deditxa meua  
pot mori avans que olvidar.  
y en silenci aïxi adorant vos,  
fins que lo concell de Vich  
pogueri serne vostre amic  
vostre odi aplacant vos....  
Envejava a n' al juglar  
que en vostre castell trobava  
perque ab trovas que cantava  
prop de vos podia estar.  
Envejava al falconer



si a cassa us veyá algun dia,  
 perquè ab son falció podia  
 mes que l' amant cavaller,  
 y en mon delirant amor,  
 quant ab lo séquit passaba,  
 fins a n' al portje envejaba  
 que vos duya'l rossich d' or.  
 Era un amor que i tancava  
 sens per veure'l deixa esberla,  
 era la mitida perla  
 que la petrina ocultava.  
 Richi estel que en un cel forch  
 ningú veyá y en va' lluvia,  
 vessó d' arpa que i perdia  
 en la soletat d' un bosch.



sols la esperansa alentava  
flor qui auri creïcia pura,  
y en lo plor de ma amargura  
lliri d'aigua'l rebaixava.  
y en mas esperanzas follas  
volia viure prei d'amor,  
mei que fos per mi aquest cor  
la cambra de las argollas.

Figureus sent veritat

quant qui es cert lo cor vos crida  
com na de voler la vida

lo cor que aqui duch tauca.

Privat de quant idolatria

la a qui jo am ama al amich



y per vos sò un euenich  
 y en guerra citem en ma patria  
 D'ent ideal las flors divinas  
 si enbarcers per tot y espina  
 las voltan per desventura.

Ah! no, no... deulas aqui  
 pot sens clavarren cullirlas  
 y si pot, D. Pous tenirlas  
 constantme la vita a mi,  
 si l' matarn aplaca en vos  
 aquesta set de vengansa,  
 si morint tinch esperansa  
 d' un sol recort amorós  
 y si ma mort calma l'ira  
 que per mi us inspira Vich,



amb cor lleal deid' ara us dich  
seguint l'afany que mi inspira  
que mentre in deipi'l dogal  
sols de vida una esperansa  
benehiré vostra venjança  
en las forcas de Monral.

Qu. Oh! Santa ja per pietat!  
Vos volia jo indefens  
y veniu dels sentiments  
mes lleals y nobles armat.  
oh! callen, no us vull sentir  
temo que in convenceriau,  
y no ho vull. Vos sols deuriau  
callar, combatre y morir.  
La espasa.



( que le desuayri )

Mi. La espasa.

Eli. ( prenent la seva )

Mi. Pero es sols pera vendre-la!

Eli. No volem ardit tenir-la

Mi. Sempre aïpis per vos caurà.

( y la tira al peu d'ella  
ab calma )

Eli. Com donchs vos davè la mort!

Mi. Com volguieu, pe'l cor que abraça  
l'acer de la vostra espasa  
serà un fret consolador.

Eli. Y aïpò havem de mi pensat?

Elisenda no assassina.

Mi. Lo qu'ella per mi destina



sempre es, la felicitat  
Eli. Oh! aquest home tornaria  
mon odi encara en amor.

D. Guillem!

Miq. fins son rencor  
veu per mi es que m'extassia.

### Escena 15

Dits D. Guillem,

detraí Arnengol.

Jui Senyora --

Eli Vassalls d'abusona

per pendre al veguer de Vich

(Guillem se retira

saludant.)



Mig  
Eli

Ohi.

115

chipi acaba l'evenich  
que l'acer al batres dona,  
mes qui ell voleu lo dogal;  
mei que mort l'heal, de l'honra,  
troventa donchs aprentosa  
en las forcas de Monral.

Mig

De bellmunt verge Maria  
compareme ab vostre amor!

(sent un reliquiari)

Eli. Ohi qui heu dit!

Mi.

Crida'l favor

de la que ls meus passos guia

Eli.

Y est reliquiari d'argent?

Mig

Es recort sant d'una mare!



Eli Y aquest predi qu'havem dit ara?  
Mig El to predi d'ella?

El Al moment  
torneulo à dir per favor  
per si es que be no l'entia.

Me. De Belmont Verge Maria  
amparamme ab vostre amor.

Eli. Oh. Armengol.

Arm. Senyora.....! (que ara he sotit)

Eli. Guarda  
al vequer fins que marxem;  
sàlval quant ja l'uy signem,  
y l'liurà à D. Pons retarda

Mig Mei perquè ara obren així?



Mig. Perque?

Eli. En ordre seva!

(Muytant, mirant lo roser)

Mig. Mes...

Eli. Vener.

Mi. Oh!

(ven vo' ab Arnau)

Eli. Mare meua!

vo habeu veusut ab mi!

Escena 16.

Elicenda D. Guillem. vassalls.

Entran calorosa y que-

dan sorpresa d'venir a

Elicenda sola.

Jui. Lo seguer!



Oli

L'he custodiat

(no pudent parli a'itad)

y no in cal ja vostra esposa. --

(oh! Deu meu, lo front mi abrassa

qui. (qui es lo qui aqui haurà passat?

Oli. Vo haveu complet comi cal  
missió tant noble y honrosa  
Deu l'assalt y es vostra esposa.

Disenda de Monral

(veu ve)

Qui. (oh! L'ha salvat! L'ha salvat!

Mes diu del castell se trova

quedat y donamen nova

dalt la muralla apostat.

Yo ab ella vaig ara a Vich.



117  
si'l Veguer-te de salvarse  
quant creurà aquí sol trobarse  
lo salvarà'l seu amich:

tu al veure'l fesme senyal  
y l' com ha de ser atina:

com sempre tochi de bocina  
y alsà'l pendó de Monral.

( lo vassall indica que  
obediirà y desapareix,

per la porta de la torre )

Ya esta tot aparellat  
y esperant lo seny del lladre,  
treu los cavalls de la cuadra.

( toca lo seny del lladre )

lo seny del lladre, al combat,



neu va seguint deli seu  
pel cantó que envinça.

## Escena 16.

Gran. los freres d'avan.

Gran.

sunt y després d'haver

nirat per tot diu ab

molta precaució

ni ab lo frepitz del avis

y al serhi. - aquesta es la guerra,

nià al puuyal, habit a terra

y es vortre el pont llevadis

no per llà, per quest cantó

ahont poch homem d'armes peya.



En travar seu van pe'l  
pont llevadi.

Yo vaig a veure que feya  
aquell grante ab lo pendó.

( Sen torna ab precaucio  
per tant n'abia sortit )

## Escena 17

D. Miguel. Pons.

Mig. Mes qui us ha lliurat?

Pons En Joan

que ara aqui es la Providencia.

Desde'l moment que

ells surten se ven en



la muralla al vassalls  
de D. Guillem que cau-  
telosament los va espiaut  
y seguint desde dat cami-  
nant cap al costat.

Mi Ho, primer que la clemencia  
d' aquest secret vull la clau.

Pon. No: salveu-vos per pietat!  
traidor als meus jo us ho dich,  
los senyors assalten Vich  
y vos deuen se al combat.  
perque en mitj de la batalla  
hont may falta'l cavaller  
no vol l' amich que'l Veguer  
no s' presenti en la muralla.



119  
Uli. Y no m' ho havenu dit abans

Pou. Per no fer traïdo al amic.

Uli. Oh! si, si, l' Veguer de Vich

denuncià ab los vigatans!

Y allí vostre valor fer

trovava si el triump i dona

entre las cendras de busona

las cendras del seu Veguer.

Pou. A qui es com vull vostre cor.

Uli. Mai seriu prompte

Po. Jo us ho so el guia.

vau a marxar quant

apareix lo vessall dalt

lo muralla y clavant

lo pendó loca lo bocina



Mis, Pon'te a Ali!

De prompte darrera

l'vassall i alce grau

donantli una puuyala-

de l'eten.

Gra. Aripis mort la traïdoria!

Mis que passa grau?

Gra. Que's ben mort

y que no poden fugir,

pendo y tode eran la senya

que ab qui aripis en morir i enpenya

debiari els converir,

y ara voltats lo castell,

tornau aqui per la mina,

desde l'arbreda vehina



D. Guillem y homes ab ell.

Mi Y creu deturar-me aijis!

Pou. Pel cel Veguer!

(Abraçant ab ell violen-

tament de manera que'l

Veguer no pot desfer-seu

per mes que fa.

Grau Conteniulo!

Mi. Pel cel D. Pous.

Gra Deteniulo!

En aquest moment se

ou un toch de bocina y

comensa a aixecarse lo

pont llevadi.

Gra Ah!



Ho de morir ( ab goig i riuus )

Pou. Que es?

( lo pont jaia magister )

Gran. Lo pont llevadis

Mi. Per el cel que's va ja a taucar.

Pou. Per ell qui es la mort segura!

Mi. Que m' deshonra qui m'atura.

Pou. Perque aigui vos vull salvar.

Mi. Deixeu!

podentse desfer d'ell

corr. cap al pont y al arribarli

y trobantlo ja alsat se delira

videntament figurant que

anabo a cammar al fons.

Ah!



assitles, sussumensa.

Pau y Gra ~~inmensa~~ tancat!

Mis ~~inmensa~~ Alsat!!

Oh! malehida!

Pau ~~inmensa~~ no.

Mis ~~inmensa~~ Malehida

D. Pous la vostra amistat!

Pau Oh! ~~inmensa~~

Mis ~~inmensa~~ Una escala!

Grau ~~inmensa~~ no pot ser!

l'aigua baixa umplint ja li fossos!

Mi Oh! Vich! Vich! Si no s'fa trossos

es bronze l'cor del Veguer.



...ab de ...

# Creua ultima.

Los mateixos Armengol

al fi Guillem seguit de ballenters...

Ab. (Oh! Gran. salvat per pietat,  
D. Guillem ha sapigut  
que tu allavoras l'has venut  
y ara ab los seu torna aviat.

Gran. Mes per hont, alsat lo pont?

Ab. Per lo canui de la mina.

Pen. Ya lo sent que pujau

Mig. Oh!

Ab. ... Vira.

Yo puch salvarvos!



Pon . Per hont?

Don. Dins d'aquesta torre hi ha  
un altre mina ja abstruida;  
trayem los rocls desseguida,  
va a Jurb y vos salvara.

Gra. Daixenhi vosaltres dos.

A dos vigatans que  
en aquet moment passen  
per seu colat y al sentir  
le ordre desaparixen )

feuhro mentres los detinch.  
per dany temps y despres vrich  
per salvar me junt ab vos.

( y desaparixen  
menor argol que ha



entrat en lo torre. tanant

la porta darrera d'ells en

lo moment en que obriutes

la rima d'enfrunt aparer

D. julien y los seus

qui oh! ell mateix se in ha tanat

seus sortida.

y ab sos soldats se

precipita cap a la porta

de la torre quant tot

d'una aparer gran

en lo personal sorpresant

un roch immens davant

la porta los dete horro-

rosati!



Ab. Deu no no fassi.

Gui. A ell!

Gra. Currera!

toh oh!

Gra. L' que passí

rota'l rochi queda aplastat.

Gui. Miserable! fletpas!

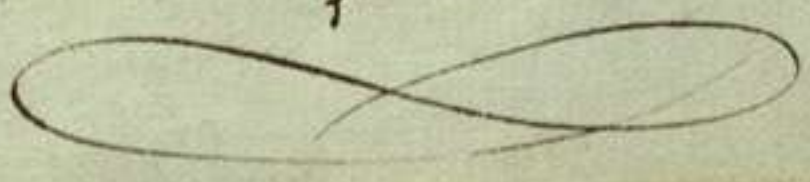
Los balletes disparan y  
las fletpas las reb lo pedrerat  
sem ferit a gran.

Gra. oh!

Creyen las pedras tant fluijas!

Ab. D. Guilleim, aquestas bruijas  
li-han de ser la perdició!

fi del 2º acte.





Some of the best

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

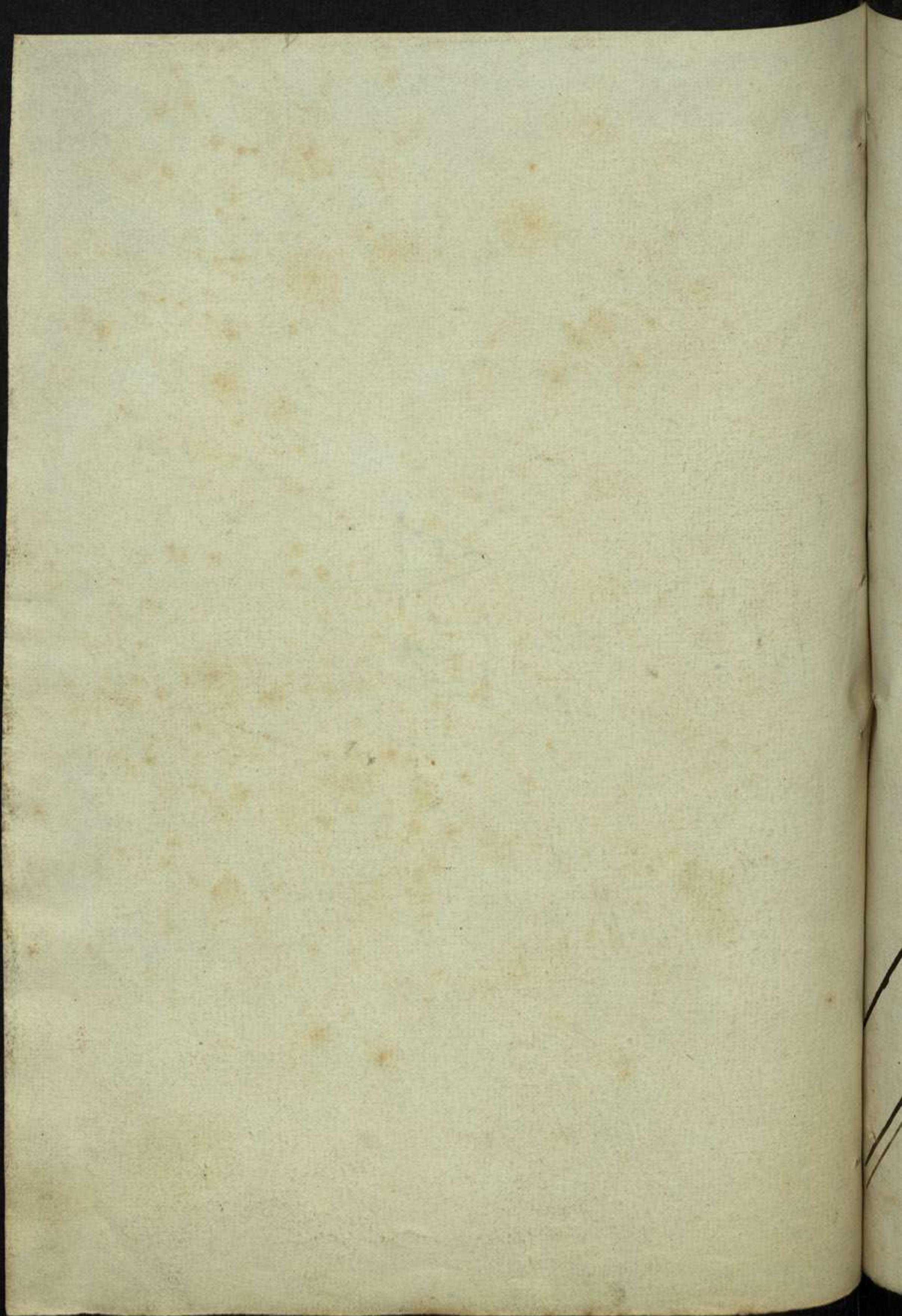
of the

of the









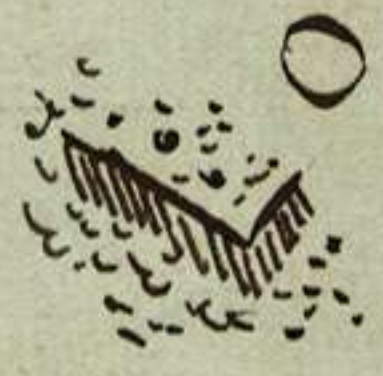


10-2.

Drama en tres actes  
original  
de



CONCELL DE CASTILLA.



D. Federick Soler  
(Pitarrá.)

Acte tercer.



1814.



COMPTON





Lo Concell de Vich.

-  
Drama en tres actes

Acte tercer.

=



Handwritten text in red ink, possibly a signature or date, located in the upper right quadrant of the page.

Faint handwritten text in the middle of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Faint handwritten text in the lower middle section of the page, also likely bleed-through.



Acto 3.º

La mateixa decoració.

Escena 1.ª

Armenjol. Grau.

Gra. Donchs que hi vols fer? aquí veuràs;  
ahi el castell era vostre,

Donchs avuy ja hi som y es nostre,  
cosas del mon, que hi faràs?

Armen. Pero com? Perque ha sigut?

Si jo fins crech que somio!

Gra. Es qui aïpò era un desafio



Y ta mestressa ha perdut  
Després que'l <sup>lo</sup> Veguer mon amo  
vaig salvar ab son company,  
jo seguint sempre ab afany  
dels acudits que jo m' tramo,  
vaig baixar per dins la Torre,  
vaig fugi ab ells per la mina  
y camina que camina,  
fins que vam trepitjar sorra,  
y vam nota, al trepitjarla,  
que ja eram a passa'l riu,  
cay dels tres per cay motiu,  
vã di per re' al altra parla.

Am. Debian semblar tres muts.

Gra. Eram tres homes prudent



et llavors pe'li seus intents  
 los dos nobles, resoluts...

Ab. Los dos nobles?

Gra. Si. D. Pons

D'Altarriba y lo Veguer.

veyas si me se'n pot ser!

tot, nobles y dels bons

; que't pensas que no i es noble  
 si no essent senyor feudal?

Ab. De no creya.

Gra. Donchs creyas mal.

Lo veguer n'estant y doble.

Aixis es, que, com ja he dit

al se'ls dos nobles allà

D. Pons va donar la ma



al Veguè, y tot entritit  
va dir: desd' aquest punt calla  
l' amor que sento per tu;  
ava, lliures, cada lli  
dugui als seus a la batalla:  
va di y varen encaixar;  
D. Pons va torna enderrera  
l' armó y jo per la darrera  
fis a l'idi no van parar,  
y tot just de la muralla  
guarniam los pedregals  
quant veyem ai n' als feudals  
que ja no presentan batalla  
Prou que ho se: y que la manava  
la puilla del castell.



Gra. Y D. Pons, com ella, ell  
 als vostres entusiasma,va,  
 Mes ni tot lo valor d'ella  
 ni'l valor d'ell va bastar;  
 Los de Vich varem guanyar  
 tant bé y ab tant bona estrella,  
 que baixant per la muralla  
 al volé ells assaltar Vich,  
 no vam deixà un enemic  
 viu sobre'l camp de batalla,  
 vam fè als feudals presoners,  
 los vam pendrer los peridom  
 y perque aquests barons  
 vejessen si som guerrers,  
 ab la batalla campal



no varem acontentar nos  
sino que vam ajuntar nos  
y vam assalta Monral  
perque los de Vich volien  
al castigar la malicia  
que aqui's fassi la justicia  
ja que d'aqui'l mal veiem.

Ara Donchs es a dir que'l concell.

gra. Ara es a dir judicant,  
judicant y sentenciant.

Ja n'han penjat un parell.  
Ara... pero no sent presonera  
la pnbilla de Monral  
ja no haig de temer cap mal.



Ella ve per la fallera  
de que D. Pons esta pres,  
y com es cosa sabuda  
que si de parer no muda  
ja ls dos s' havian promis,  
venim per si pot salvarlo.

Gre y tu t' han deixat pescar  
venint la aqui acompanyar.

Ar. Massa que ho se, pero fill,  
jo ali ab tot aquell gavell  
me vaig queda aqui al castell  
y al punt de veni'l perill.  
el anant lo si assaltar vosaltres  
veig que la pubilla arriba  
y dui: han perdut, so viva,



pero navem perdut nosaltres.  
y navem de deya' l castell  
perque' l venen à assaltar,  
tu Armengol, à acompanyar  
me vindràs com à mer vell,  
y vam fugi ab dos cavalls  
ella y jo, quant al se à mi' hora  
que fugiam, ve un que plora  
dichent un de sos vassalls  
qui era D. Pons presonè  
y aquí va entrar la fal·lera,  
y aquí us tens tornant envera  
per salvà aquest cavaller.  
y ha vingut tot difressat?  
Ar. Tenint por d' una lunyina

Gr.

Ar.



Me prés una barretina  
 y'l que veus y ni'ho he posat.  
 Gr. Veniu com parlamentari  
 y aipò us salvarà potser.  
 Calla!

Ar. y aipò?

Gr. Es lo Veguer

Ar. Donchs no signum ordinari,  
 (Miquel)

Escena 2<sup>a</sup>

Mateyo Miquel

Mi gran!

Gr. Senyor.



(descubrintse li don)

Miq. Ah! vos aqui?

(surprès veient a

Armenyol.)

Ar. Y ab la noble baronesa.

Miq. ebb ella?

Ar. Si.

Miq. (oh! sorpresa!)

Y com heu pogut venir?

Ar. La vertit de vigotà,

Ella ab un vel ben cuberta,

y buscant la part deserta

que nullo aqui us pot portà,

heu vingut sens que ni un mot

vos diguessim dius ni fóra.



Mi (Oh! una dona quant adora  
se sent ab forsas per tot.)  
y ahont es ara?

Donc A la creu

t' he deixad. aguellada  
y resant, perque apiadada  
la vostra anima a sa veu  
li concedeixi el favor

de una audiencia.

Mig. (Y no demana

la que sab que en mon cor mana!)  
ves y que vingi.

Donc Senyor...

Mig. t' he dit que vingi aviat!

Donc Mes si alguna bruixa fes



que'l poble la conegueri!--

- perquè l'han vinta al combat-

y us volgués mata a tots dos

jo tinc por.

Mig

Si: mes segura

viudrà ab tu.

(A gram)

si algú nos detura,

conseqüentla fos qui fos,

digas que'l Reguer de Vich

la protegeix y ampara,

y que sols olvit vull ara

que's ja venzut l'enemich

Oh! no, no, anant ab ell ray,

com'que lan bruijar l'ajudau.



Mi. Mentre les ordres no's mudau  
amaguenos.

Av. ay! ay! ay!  
volem dir donchs que potser

Gr ja! ja! ja!

Mi si't vejessin  
no fora estrany que't vejessin  
com a' civiat del cap printer.

Av ay! ay! ay! ay!

Gr ja! ja!

brmengo!

evitant lo guant va per  
partit.

Av.. Me cridas?

Gran Vira,



Armeurol i hi a costa  
y gran trayent li la gorra  
li diu.

Deixa aquesta barretina.  
Si ets cobart no ets català.

( Si puen la gorra guar-  
doutre al cor de la moute,  
y Armeurol seu va )

Escena 3<sup>a</sup>

Miquel Gran.

Mig  
Gro

Sen dit, Gran.

Oh! per dir cosas

ben ditas veniu a mi.



Mi. Y per ferlar, perquè alii

ne vas fer de portentosa,

Gra. Y oh! si magis fet fret,

perquè jo en sentint calor,

ja ho sabem, soch home mort.

Mi. Soncar ab calò ho has fet.

Gra. Però y vos? Com es qui esteu

mestrit, avuy qui es lo dia

de que tot siga alegria?

Mi. No'n fassin cas, es fat meu

Gra. Mes que?

Mi. No ho vulgar sabi

y lo vel qui alsabas deixa,

si al etyar per sort i esqueixa,

mes mal al cor i ha de fer.



Sols per mi + suplico això  
que si la meua desventura  
no augmentis, ab la amargura  
de que't veges trist per mi.  
Y no hi ha per sort de Vich  
esperanza de bonansa?

Gran.

Mig.

La meua sola esperanza  
es lo dant d' un euenich.

Vés, y mentres de la creu  
dus aquí a la Baronesa,  
ves si es l'ordre ben compresa  
y si D. Pous ab mi's veu

Gran.

Mes si jo. -

Mig.

Obeheipme y vés!

Gran.

Sort perduda y malhaurada!



per sentirli mia riallada  
 ploraba jo sempre més.  
 ( seu ve )

Escena 6<sup>a</sup>

S. Miquel

Miq. Pobre gran! Perque estich trit!  
 Natural es si comparava!  
 Ell me veu com me veu ara  
 y m' ha vut com aus m' ha vut.  
 Ell m' ha vut quant era l' cor  
 camp preuhat de la alegria  
 y ara m' veu l' se' l' non dia  
 ja arrasat com cap de mort.



Ell no sab que mes sangrent  
que l'assalt en la muralla  
las passions ni nau dat batalla  
xafant las flors y'l ferment,  
y si ma'n queda ab afany  
per demunt, passant, la alcansa,  
al enterrar ma esperansa  
lo seqnit del desengany.

Escena 7<sup>a</sup>

D. Miguel D. Pons.

Pons. Amich meu!

(abracantlo)

Mig.

D. Pons.



beneixo fins quant m'aterra  
 si m' dona al fi de la guerra  
 lo goig de que no ho veig mort.

Miq. De neu unitat com catalans;

mes la sort de las batallas

Pom. No; la sort, en las murallas,

la sort fou ser vigatans.

La sort fou sentir encesa

l'iva diu de las entranyas

del nostre arbor l'escamesa.

La sort fou quant las onadas

van bañar furients y locas,

poden convertir en rocas

los coscos per las llansadas.



La sort fou fevros connoure  
sanchi hont li va par compresa  
de la savia montanyesa  
que l'arrel diu al cor del roure.

La sort es, com jo ara vos dich  
ser tant fort com las murallas,

la sort es diu 'l cor de mallar

la sort es ser fill de Vich.

Mig Quantos cops de vos he fugit  
quant vos veyia en la muralla!

Pon Mes vos no heu vinta la batalla  
com jo de baix com he dit

Esteis l'exercit feudal

tot al entorn per la plana,

ho ha manat la capitana



y no hem llesat al assalt.  
 el so de trompas guerreras  
 y estendarts llulintne com galas,  
 hem agafat las escalas,  
 hem preparat las pedreras,  
 hem batut ab furia i mun  
 hem vist que no us contestaban  
 y que d'anyò us espantaban  
 havem cregut ben segur.  
 Silenci hem manat llavors,  
 y hem avançat en silenci,  
 l'assalt diu ella comenci,  
 y han palpitat tots los cors.  
 Ni se sentia l'trepitj:  
 la lluna lluhia en las galas,



hem apoyat las escalas,  
no hem respirat de desitj,  
y quant ja davant l'assalt  
vehem ratllas carmesinas  
de las vstras barretinas  
que i apareixen a dalt.  
no fa un crit com aquell crit  
la tempesta quant udola.  
era lo troi que rodola  
pe'l Montserrat sent de nit.  
Y com si est crit fos l'hevalt  
de eternitat y de venjanza,  
ha comensat la matanza  
ab la defensa y l'assalt.  
Lo terrerrenol per tot



corria ls murs fent a trossos  
 y ls morts cubriam dels fossos  
 ja l pedregam entre l llot,  
 passau la escala ab treball  
 si alguns prijan ab las manas,  
 los enfilaus de corassas  
 van rodolant fesso avall;  
 van batentse, aixis irats  
 ni tant per per ello esgoire  
 y jo he vist escala en l'aire  
 ab los guerrers agafats  
 oh! quin burgit! Deu del cel!  
 Las fletxas bruscint passantre  
 las llambordas rodolantse  
 la pols tapant com un vel



las llansas fent com canyars,  
los pendoris tots ondejantse,  
lo somaten, par may parantse  
l'espruitament de tants darts;  
y en nitj de tal confusio  
y ayo y crits y prechs y tochs  
y rodolament de rochs,  
sentim com una venio,  
vegem bairpa un mur brillant  
qu' es ja dels nostres las ruinas,  
darrera els las barretinas  
confonentse y rodolant  
y despres de un quart als fossos  
abrahorcentse o veuent alt  
o be flama o be pumjal



o be rochi o be home a' trosson

lo brujit de bititat

ha cedit: la mationada

o ha cupecat pura y rosada,

tot vich victoria ha cridat,

y entre repichs de campanas

y canitarelas d' aucells

y els olors de richs ramells

de las mortas de la plana,

quant lo sol ha estat ben alt,

com del cel, encesa teya,

ha mostrat que ja allí jeya

versut l' exercit feudal.

Miq.

Ohi. gracias, gracias, D. Pons.

Pom

Com ha estat forsa enques diga.



Mi. Y llealtat aipis ni obliga  
ai que us donga explicaci6n.

Pan Digneu.

Mij. Havent vos jurat  
que jo'l secret no diria  
deus de mi lo comprimia  
fins en Vich havent entrat,  
(De las emoci6ns d'avans  
fatigat aipis pensaba,  
y com res per fe in veitaba,  
ni he entregat al fi al descans.  
Per tenirla en cas aprop  
ni he adormit prop de la  
espasa,



quant en la porta de casa  
me despertat fort un cop  
no he dit res creyent que res  
fora de tal cop la causa

quant tot repetintse ab pausa  
han arribat fins a tres.

y al mateix temps una veu

penetrant y pura y clara

ha dit: Despertat, ja que ara  
ten l'enemic aprop teu.

Saber vull qui in diu aixo,

salto. obro l finestral,

pel carrer de baix ni dalt

no's sent pas veu ni remó.



y creyent avir del cel  
aquella ven ignorada,  
la defensa he preparada  
qui ha sigrit per vos tant cruel.

Pau No era per vos causa santa  
quant Deu l'ampada aipi.

Mig. Sant Pau narboris aqui  
vinguè un cop y dita tanta  
li donà l'aculliment,  
que tot Vich ara suposa  
que es sa ven miraculosa  
a n' aquell favor atent

Pau Y vos m' ho havem explicat  
per si jo de vos dubtava.



Miq.

Lo recel mon cor miraba

Pom.

Tamay de vos he dubtat  
y encara que sapigut  
naquí que's deya'l secret,  
may de vos creure que fet  
ab mal art naquí sigüt.

Miq

Oh! Pous, tanta d'amistat  
val per mi mes que la vida  
que sens goig per lo afligida  
serà, si no us veig salvat

Pom

Lo per ella y per l'amor  
que aipí sia ab ansia espero.

Miq.

Home sou, no considero  
que vos pugua abatre'l temor,  
y dihent vos la vritat,



veig perill en que'l concell  
no'm deïya à mi estar ab ell

perque sab nostra amicitat,  
com me sembla misterios

el que à D. Guillem escòltiu  
y per Vich libre aïxi l'òltiu  
mentre nos retenen à vos.

Pom. També per ell. grans dolors  
preveu l'ánima endolada.

D. Guillem te la mirada  
trista y fosca dels traidors.

Deu ho vol, si m'és fatal  
ampareudo en esta terra

Uig. Sagrat per Vich dalt la serra  
serà'l castell de Moural.



# Escena 8<sup>a</sup>

D. Pons, Elisenda.

Eli. D. Pons!

Pon. Oh! Elisenda meva!

4: ha donat valor l'amor!

Eli. La ternura del meu cor  
per salvar la vida teva  
Del meu cor que coneixit  
may naquíe'l que s'estimaba  
fins ara que m'assaltaba  
lo temor d'habert' perdut.

Pon. Oh! amor meu!

Eli. I quant veusuda



al tornar de la batalla,  
sanguinejada la malla,  
l'honra de guerra perduda  
y abatut de tots l'honor,  
sols he pensat, vida nua,  
que per desdita perdia  
la ternura del teu cor.

Pom  
Oh. si, si, pobre amor meu!

Com jo sento y com jo estimo,  
per pò que al meu t'aproximo,  
mon cor estima a i' al teu  
Jo al pensar en ta passió  
per lo plor que ara'l cortrenca  
quant he vist volant las lleucas  
del meu esquinsat perdó,



sols he vut plorant los braços  
 demuats de nostra ternura,  
 sols he vut per desventura  
 sens abraçar-me los braços.

Clí. Cipi ha estat ab mon honor  
 y ab ma ira y ma venjanza,  
 quant perduda la esperanza  
 caigui ab mi al mar del amor,  
 tot en mi amor s'ha tornat  
 diu d'ell tot dulcificantse,  
 que perdut tot va destriantse  
 diu la seva immensitat.

Pom. Y has calmat per mon amor  
 fins ta venjativa furia?

Clí. Si: perque ara fora injuria



fius per la sombra del mort.  
Perdono, mare, ho decretat!  
Secret que no pots saber!

(A Pau)

Dia un escut per mi'l Veguer  
que si ~~expuntam~~ mas sagetas  
Y est escut es l' amistat,

Pau.

tu, d'ira fet lo cor brasa  
me vas fer pendre la espasa  
pera matarlo en combat  
y ma espasa no ha pogut  
enrojirse ab sancu preciosa,  
Es una prova amitosa  
que da al amic le volgut.

El.

Ohi no, D. Pons, no; es encara



mes providencial lo fet.

No puch dirtho: es mi secret

que no m perteneix encare.

Ara penseni mon amor

en que ta vida s'oblida!

Fà vida, Pous, qu'è la vida

de la vida del meu cor!

Pous.

Y que m fà si mi morir?

que m fà si mi si això sentia

y per sort meva moria

podent sempre això sentir?

La mort! que vinga la mort!

Moro avuy rich d'esperanza

y tal volta retardantse

morirè ab la mort al cor.



Oli. Oh! no: recorda la història,

Las campanetas, son flors,

si avans tocavan à mort,

si han posat à tocà à gloria?

Y si à tocà à mort ja van

cava per nostra derditxa,

per nos plors cambiantse en ditxa

prompte à gloria tocaràn.

Seguint del somni l' recort

seguiràn be aïpis sa història.

(Las campanas de la Seo  
se posan à tocà à mort.)

Loda Ah!

Oli. Si, sent? tocan à gloria!

Pan wo!



Oli.

Oli'.

145

Pom

Escolta : tocan a morts.

A morts si... Oli' no: que hi toquin.

(acudint una veia y horrorisante)

Oli' com al toch qui he sentit,

fiu ara no han acudit

recorts que tem que m'aloquin?

La vida! No: si de mort

salvem la seva y la teva

jo m' perdre' aqui, vida nova,

en la soletat del cor

Tu a un rival ab fe' has promis

la teva ma desitjada

y li has de dar si salvada

ne fos la vida dels tres.



Oli. Oli. es veritat.

(Desesperado)

Pom. Y sent igual  
lo crim qu'ell feu al meu crim,  
si'l meu perdó conseguim  
logrem lo d'ell tom fatal.  
No, no! que vinga la mort  
trencant irada aquest Masson  
Primer la mort que en los braços  
viuret jo d'un altre amor!

Oli. Malchit anhel de venjança  
que així ma ditxa ha trencat,

Pom Malchit anhel de pietat  
que així mata ma esperansa

Oli. La vida es ser d'ell esposa!



Pom. La vida es darli jo a. n' ell.

Eli. La mort me prent cor tan bell!

Pom. La mort la glassa amorosa!

Eli. Que fè en la lluyta fatal?

Pom. Que fè ab l'afany que supreixo?

## Escena 9<sup>a</sup>

Los mateixos D. Guillém

Guill. . Salvar vos!

Lu2. Ah!

Guill. Y jo cedeixo

tot los meus drets de rival

Pom Vos?

Guil. Jo, si: ha tocat a morts



de dalt la seu la campana  
y en las foreas de la plana  
si han escrit ja nostras sortos.  
Yo en aquets suprens moments  
crech la Providencia fesa,  
me sento l'ànima presa  
del mes cruels remordiment,  
y veigent l'amarch dolor  
de vostra vida salvada  
per veure a un altre entregada  
la ternura del seu cor,  
vos dich: Elisenda, aneu;  
lo suplicar no deshonra;  
jo yós lo vequer de la honra  
de si així humiliada i veu



nos concedirà 'l perdò  
 calmant la nostra amargura,  
 gosarèu de la ternura  
 de aquesta santa passió  
 y jo olvidant que jurar  
 van un dia ser ma esposa  
 vos veurè ab goig amorosa  
 pujar ab ell al altar.

Eli. Ah! D. Guillèm! Nos salveu

Pan. Nos torneu així la vida

Eli. que sou noble 'l cor me crida.

Pan. Y jo he dubtat, perdoneu.

Guil. Lo Veguer.

(com si 'l sentís venir.)

Eli. Ah! Lo Veguer.



que no us veji junts encara.  
Per Anem donchs.

Jul. (que in salvin ara  
després ja se'l qui haig de fer.)

(sen van los dos)

## Escena 10

Alisenda. D Miquel. Gran.

(Ella s'aparta i el s'aparta)

Miq. M'hi và tant gran com la vida,  
no t'he moguis may de prop d'ella  
y tot fallo del concell  
veyam si'l se desseguida.

(no in deupa viure'l temor  
de perdre tan rica preuda!



Oli. Me conceïeu?

148

(desubrintze)

Miq. Oli. Elisenda!

(Deu meu, que in sento jo al cor?)

Digueu, que voleu de mi?

Oli que no mateu ma confiança,  
viude per la meua esperança  
que'l concell me guarda aquí.  
viude perquè in torneu l'amor  
que aquí he perdut afligida;  
viude perquè in. salveu la vida  
qu' es la vida del meu cor.

Miq Oli. Calieu!

Oli. Veguer!

Miq. May més



si es qui així el voleu salvar  
me diguen que l'heu d'amar  
per el que succehir pogués,  
perque fins sabent qui es ell,  
al sentir ma gelosia,  
cegat d'ira l donaria  
a las forcas del concell.

Oli

Oli! que heu dit?

Oli

( burlesc en sí mateix )

Oli! no, no no!

No ho he dit... Es un deliri  
que impensat... per dar un martiri  
m'ha aconsellat la passió.  
parlar y os juro escoltar  
servi el cor y la conciencia.



Qui. Mes primer per la Clemencia  
vull vòtre cor preparar.

Mig Digneu.

Qui. Mentre ira y venjança  
mon trít pare in demanaba,  
ma santa mare in besaba  
sonrient sempre a una esperansa.

- No'l venjis no, filla meua!  
ab dols afany sempre in deya!  
ya la besada soureya  
que jo tornaba a la seva.  
Un cop qu' aixis me besaba  
li'n du un patje un pergami,  
L'obra, l'nira y al llogi  
noto yo que s'esglayaba!



- perquè mare aquet fatich  
li vaig dir plorant tot d'una,  
Vina filla, en sent nit bruna  
avuy hem d'anar a Vich.  
La nit vingué; en silenci  
per no ser del poble espiada,  
y per un patge escollidor.  
Lo camí va dir - comenci -  
y per un sender antic  
del Gurri en la salceda  
era ja nit fosca y freda  
quant vam arribar a Vich.  
Un patge al ser al portal  
no feu franquitzar la entrada  
y per porta alta y quadrada



com de cartell senyorial,  
 a una escala vam pujar  
 ella y jo d'esglay nítj morta.  
 al fi vam troba' una porta  
 vam obrirta, vam entrar  
 y en un llit de pilons d'or  
 que encara a nos ulls resalta,  
 varem veure una malalta  
 que ja lluytaba en la mort.  
 Oh! sols l'esprit de venjança  
 pot fe' olvida' aquell moment  
 de una llantia al nítj pendent  
 arava'l llum apagantse,  
 y en la fosca penetrant  
 tremolosa i indecisa



feya brillà en la cornisa  
del daurat lo tocli brillant,  
los caires dels pilars d'or  
y sobre'l llit que resalta  
un roy besant la malalta  
jà en los fatichs de la mort.  
Oh! esclama, quant nos veji  
ella en nütj de sa agonia  
be fai qui en lo cel confia  
si en lo cel confia ab fe.  
Y besant ab sant amor  
la cabellera daurada  
del nin que al llit abraçada  
la tenia entre amarch plor,  
Miren, digni, Bavonesa  
l'heren de la ira fatal,



que 'l castella de Monral

151

davant son cap te sospesa.

No! arrencant en amarch plor

contesta' ma santa mare,

heresa nova en la que ave

contempla aqui vostra mort

Puill vostre l'hermós fill

que 'l Ocaró te per contrari

posantli aquest reliquiari

lo salvem de tot perill,

y si 'l vejes may de mort

sols diga ab veu inspirada

De Bellmunt verge sagrada

ampareume ab vostre amor.

Mig. Oh!

Oh! 'y al nin ab mi abraçant



plorant deyan nostras mares  
Abipis lo odiu dels pares  
en amor succumbiran.

Mi. Oh! jo, com cubert d'un vel,  
veig com hi eran, com sufrian.

Oh! Mes que jo cinch anys tenian,  
Es que vos ho recorda'l cel!

Mi. Oh!

Oh! Mon cor s'ha desglassat.

Mis. Y ab l'amor qui ara vos exalta  
heu vut al viu...

Oh! La malalta,  
a quell jurament sagrat  
de com germans estimarnos.

Mi Y aplacat vostre rigor.



Oli. Era un sigle pe'l meu cor.  
tardá un instant á parlarnos  
peva dirros: Desde'l cel  
aiyi ho volau nostras mares.

Mig. Siga aiyor l'odi dels pares.

Oli. Fongas ja del cor lo gel  
y dignem ab compassió  
daut al cor com joia seva.

Germà meu!

Mig. Germana meua!

Oli. D'ava en avant tot perdó!

(l'abracen moment de  
connoció y pauca)

Mig. Oli, sí, perdó. Si'l Concell  
ava a D. Pons no perdona,



del mateix Rey la corona

me donarà el perdó per ell.

Pero el concell me'l donarà

Eli Terriu aquesta esperança

Mig. Sempre ha sigut ma confiança

Eli que el cel nos vulga amparar.

Mig. Callen.

Eli. Qui.

Mig. Es en gran que arriba.

Escena II

Mateixos gran

( ab dretal )

Mig. Gran.

Eli. Parlen.



Mig

Qui es?

Gran

perdonati!

Mig: Oh!

(en donant gràcia al cel)

Eli

Gràcias!

(id.)

Gran.

Si, tots salvats,

menos D. Pons d'Altarriba.

Eli: Oh!

(exclam)

Mig

Que has dit?

Eli

Verge piadosa!

Mig;

que ha perdonat lo Concell  
altres caps, y no a ni ell?

Gra

Obriu com dich ho disposa.

Eli

Deu misericordiós!



Mi. Vira ab mi gran, desseguida,  
O jo avuy salvo sa vida  
o avuy morim junts los dos.

sen van los dos -

Elisenda abatuda, y plorant.

Escena 12.

Elisenda. D. Guillem.

=

Jui. Perdonats fora D. Pons!  
Serà victoria completa  
La esperansa à porta oberta  
rebrà avuy man d'illusions  
D. Fadrich te'l meu secret  
y en son silenci confio,



perque jo en lo desafio  
 que callis per sempre he fel.  
 Altre obstacle era D. Pous  
 y ma acusacio ara l mata  
 Temo que l vostre m retrata  
 lo goig de estar enuocions!  
 Lo plan es ja combinat  
 Comenseim. obli aqui que plora.

( Ven a Elisenda )

L'etran la porta a bon' hora!  
 valor y serenitat!

Eli tots perdonat, menos ell!  
 que per ell sol pot haverhi?

Guti Es baronesa un minteri  
 que l sabem jo y l concell.



Eli. Vos?

Jull. Ho. Si, jo qui he donat  
la que per dret ma d' esposa  
me deviau amorosa.

Eli. quant la vida m' heu salvat.  
Si heu accedit fa un moment

; qui de lo dit vos desvia?

Qui. Es que'l mal de gelosia  
sols qui l' ha supert l' entent  
per salvar la meua vida  
arrancantlo del meu cor  
he pensat que sens amor  
la arrastraria afligida,  
y ara veig que ni afligint me  
ni sonrient puch suportarla,



vostre amor ha d'animarla  
 perquè no vica morint me  
 pensaba això quant l'estar  
 que la ventura avia us roba  
 ni ha donat a mi la prova  
 ab que a D. Pous puch salvar.  
 Darla perquè'l rival meu  
 nuant ab ella h'vostres braços  
 vos arranqui dels meus braços,  
 grandesa es que may se veu:  
 mes darla si m'juren vos  
 que serien amant me meua,  
 per salvar la vida seva,  
 fent me així'l ser me d'itxó,  
 es pe'l cor tant natural



qui avuy gora ell pau ditxosa  
si demà vol ser ma esposa  
Olivera de Moural.

Ol. D. Guillem!

Ju. Sempora!

Ol. Haven

parlat ja tot quant voliau?

Guil. Si esperant que respondria.

Ol. qui estich en que deliren.

primè à vos vos vaig jurar

que mà d'esposa us donaria

y mentres se m'espigia

may pensai lo dit factar.

Mes ara que'l meu amor

recobrar pugui salvantvos



sols horror me feu mirantros

perque aipis voleu mon cor.

Ju  
Eli

Voleu Donchs que D. Pons Moria?

Primer que sense ventura

veurer per vos, ma ternura

viure plorant sa memoria.

Ju

Y heu tindreu per enemich

mentres trencats aquets llassos

obriven d'ell viuda l' brason

al noble Veguer de Vich.

Y jo sol veré l'odiat

y ell gosará la ventura,

mentres que en vostra amargura

no's ven qui ell l'ha sentenciat.

Eli

Eli



Guill Si, ell.

Oli. Mentiu!

Guill Si no dich

es perquè aïxi en Vich se pensa,  
mort D. Pons per una ofensa  
qui ha fet al Veguer de Vich.

Oli Y es cavaller qui aïxo<sup>m</sup> diu?

Guill Y noble qui nos ho assegura.

(Devant Deu i mon llabi ho jura -

Pons.

(continua)

que com infame mentiu!

ab molta ira. Y Guil-

leim no troba con-

testa.. y esclama fent

un esforç.



# Oscena 1<sup>a</sup>

In matèixis D. Pons.

Jud. D. Pons!

Pon

Y agrahiin que es pasa  
no porta aqui'l presoner  
si no us dich parlant l'acer  
lo foch que d'ira m'abrassa.

Qui

Veig clai, donchs qui haven sentit  
lo que ha dat tanta sorpresa  
ai la noble baronesa.

Pon. He sentit quant haven dit,  
he sentit quant per ma vida  
lo seu amor ne compraban,



he sentit com insultaban  
una amicitat may mentida,  
y ab tot l'odi del meu cor,  
he sentit rebent per divors  
que lo que he pogut sentirvos,  
li dich us en dona la mort,  
vos ho farei y repetir,  
y ab la espasa que vos traspassi  
lo cor, avans que vos glassi  
lo fret que porta a morir,  
al mitj d'un roure clavat  
y escarnint vostra agonía,  
ei tot qui vos coneixia  
farei veureus assombrat,  
perque vequin, com jo us dich



escupint vos a la cava,  
 lo sol traïdor que fins ara  
 s'ha vut al entorn de Vich.

Jui. M'heu conegut per sorpresa  
 valdria mei que no fos.  
 Mes ja qui es, fin devant vos  
 puch parla a la Daronesa.  
 Avuy D. Pons deu morir  
 y jo si vull puch privarho,  
 no oblideu lo recordarho  
 per si aïpi us pot convenir  
 Ho trich tot previrunt ja.  
 no tinguen en rē esperansa,  
 qui bē pensa tot ho alcança,  
 sols jo, vos puch salvar ja.



Sols jò y son la condition  
de que aïpi us salvi la vida  
satisfaccio: ben cumplida  
per tau deshonrosas rahons,  
La promesa franca y lleal  
de una amicitat respetuosa  
y, ab l' amor, la ma d' esposa  
de Elisenda de Mouroal.

Oli. Prime' l cel caurà a la terra  
aus que vejen vos aïpò

Pou. Graciàs.

(a' Elisenda)

Jud.

Es la condicio!

Mes si voleu guerra... guerra!

(en vi)



Escena 13.

D. Pons, Elisenda

=

Eli. Oh! D. Pons, me glassa'l cor  
la fredò ab que m'ho assegura.

Pon Pensem sols en la ventura  
de nostre enllassat amor.

Morir jo, no puch morir.

Si tots los barons capdals

y ls altres senyors feudals

que com jo aquí han de venir.

Per el concell son perdonats,

¿què he fet jo perquè aiyi haverhi

purga, per mi, tal miteri?



El concellers van errats;

jo ho explicaré al Veguer;  
ell per ma amistat procura  
veura nostra deventura,  
obrarà com cavaller,  
y dirà al Concell de Vic,  
responent de ma innocencia,  
que sempre ha estat la clemencia  
El joyell m'és noble y ric

Eli ; no, Don Pons!

Pon ¿ què volien dir?

Eli. Que'l Veguer vint ja al Concell,  
y no torna amb el joyell  
y l'escor diu que heu de morir.

Pon perque li fa di' el temor.



Oli . Perque aipin, amant, m'ho crida,  
 Per veurem com durà la vida.

Escena 14.

El mateix i Don Miquel

Mig . No, perque vos ducte la mort.

Per . Oli.

(~~De~~ Veguer!)

Oli . Oli! No s'erra!

Quant estima no erra mai.

Per . (Aipò ni ompla'l cor d'esglai.)

Y veig son rientre la guerra.)

Mi . Quant jo, per vós protegit,  
 de Monval, aus d'alt fugia,



al nuig del bosch, quan<sup>te</sup> venia,  
tot d'una, vaig se ferit.  
Tornant en mi, en el retaule  
fou quan<sup>te</sup> vaig torna<sup>re</sup> a la vida,  
y poc<sup>es</sup> fonda ma ferida  
ni hi he dit mai<sup>s</sup> d'ella paraula.  
Quan<sup>te</sup> al haber perdonat  
el Concell a tots els nobles  
demarrant-ne trenta doblas,  
dins de jurb diu que han entrat  
y han dit, com ara jo us dic<sup>te</sup>,  
com de mi eixint en defensa,  
que habiau fet vos una ofensa  
al noble Veguer de Vict<sup>or</sup>.



161

- ¿quina ofensa? Han preguntat  
els cavallers, tots a l'una:-  
Que a la claror de la lluna  
haventse'ls sis apostat,  
han vut com Don Pons pel bosc  
una fletxa in disparaba  
que ~~havia~~ va ferir-me i clavaba  
havent-me estei en lloc ~~fosc~~.

Pan Meintiu!

Oli Oh!

Mi Origi, ab ven tant lleal  
ho he dit jo, pel que m'iriqueta,  
quan ~~ni~~ ni han dat esta sageta  
de la marca de Moural.

Oli ¿De les meves?



Pom m. H. ? ; Dieu del cel,

: quina calumnia ! més fèra!

Mi, I' ha provat que D<sup>ns</sup> Pons era

qui així in segúia ab recel.

En gran, dihent la veritat,

ha dit que van perseguir-me,

jurant tot que van ferir-me.

El crim de tot es provat,

y h' sis vassalls ademi,

per nostra mala fortuna,

a la claror de la lluna

vos van conceixe després.

Pon. **I** vós de mi així heu cregut?

Eli. **I** vós creieu que així siga?

Mi. Per més que a tant tot obliga,



ja mai creurho he pogut.  
 No ho creck, i tant la innocencia  
 batuda veig per malicia  
 que no haventhi aqui justicia  
 hem de ~~buscar~~ Providencia.  
 La porta secreta, aqui!

Jo viuck tambe a'acompanyar-vos.  
 Sent innocent, de~~ck~~ salvar-vos

perque l'cor m'ho crida aixi  
 Oh; sou un angel, Veguer.

- Pan. Oh; sou un angel, Veguer.
- Eli. Tant avin que<sup>a</sup> temps arriba.
- Miq. Anem!

Escena 15.

La mateixa, ~~el~~ Don Guillen i  
 quatre ~~de~~ vigatans.

=



Guil. D. Pons d'Altarriba  
Tot Ali.  
Pom Vos?

Guil. - Sou mon presoner.

De la guardia del concell  
capità mentres disposi  
fius al veguer que i hi oposi  
pujo a mandar en nom d'ell.

Pom. Al menys així haurà acabat  
tot d'un cop tanta amargura.

Ali. M'entrego a tu, reyna pura!  
Si vols tu tindràs pietat!

Pom. Etich a tot disposat.

Guil. Per lo que se juga ocorre  
porteu-lo pres a la torre.



# Cena última

El mateix, Gran i Brinyol.

Gran. Deixo aquí en llibertat.

Toti Gran.

Avi. (Quant jo dicto qui es brinyol)

Jui. I qui arpi mana al Concell.

Gra. L'ordre que ara has donat ell.

Qui al bon fi va, tot ho pot.

Juit. ¡Malatida sort!

Mig. : Es veritat.

Ali. ¡Gracies, gracies, Verge pura!

Mig. Ja el plor cambia en ventura.

Pom. El cel, al fi, nos ha arparat.



gra. És ben cert que ha estat ~~de~~ cel.  
i ~~que~~ res més pots explicar-ho.

Ar. Ell ho provarà, contant-ho,

perque en re us queda recel.

gra. Quant jo a ri al senyor Veguer

tant desceperat he vint

corrent per qui fora truit,

no sabia ja que fer,

quant veient per ell fatal

que perdés Don Pons la vida:

- No hi hà més, dich, desseguida

cap al Concell, i a salvat. ~~que~~

- No es innocent, ni han respost

- que si - Que no - i ha provat

be sa culpabilitat



164  
i no s' pot salvâ a tant cost.  
; Pero no es ben trit que aïxi  
morir de ga la consciencia?  
Provat fin a la evidencia  
ningu ~~has~~ ho pot contradir;  
tenim ~~les~~ probes, i a més,  
de la lluna a la claror,  
sis nau vist com ell, traïdor,  
del bosc ~~de~~ fugia després.

Jo, llavors, he pensat bé;  
m' aturo, i crido tot d'una:  
— ; A la claror de la lluna?  
Si no'n feia, com pot sé? —  
Ah, filllet de Deu, què he dit?  
— I té ratió; això es veritat.



vingu hi havia atinat;  
vingan els sis tot seguit, —  
los no diuen, i han confós,  
han negat el que juraben  
i han dit que ells sols ho afirmaben  
perque lo ho feyan fer vos.

Guil

Jo?

Mi,

que es providenciat.

Por

Ja pe'l cor no hi ha amargura.

Eli.

Ja, per fi, hem viut la ventura

Gra

Obediu, doncas, com cal;

perque es l'ordre del Concell,

per fi odiã crims com aqueixos,

que ara vosaltres mateixos

el portarèu pres ~~an~~ ell.



Jull.

(Encorregut)

Oh! No i obra aquí la terra?

Ar. ¿Heu vist les bruixes? Cucut!

Pon guerra, heu dit; guerra ha sigut,  
i vos heu perdut la guerra.

Ar. (Veigam, sense bruixes, ara  
si aquí passaria això?)

Mig. Ditxosa en vostra passió

podem ser, senyora, encare.

Jo guardari com recort  
aqueta fletxa preciosa.

(No li diguen que amorosa  
ja n porto un altre en el cor.)

Eli (De; l' olvit l' arrencarà.)

(Sornient)



Miq. (Ho dubto.) Ho, coltarriba,  
pensen que una ditxa arriba  
quant l' altre ditxa se n' va,  
y si vostre orgull feudal  
ha abatut l' host vigatana,  
; qui més ventura demana  
que aquest amor celestial.

(Memor diu com si  
fessen alguna ma-  
nifestació, etc.)

Ab. Ah! La festa, ja.

Gra.

El Concell

ho ha manat, entre ordres variats;  
gran sortija, y luminariats  
celebra avuy jorn tan bell.



166

I per Sant Pau Warbonès,  
quant faréu la professió,  
com en commemoració  
de miracle tant entès,  
els capellans a la creu,  
al portal de casa vostra,  
donàu tres cops, com a mostra  
dels tres cops que ja sabeu.  
Per això en les vigatanes  
tant de goig es manifesta;  
per això emeu tots de festa,  
per xò toquen les campanes.

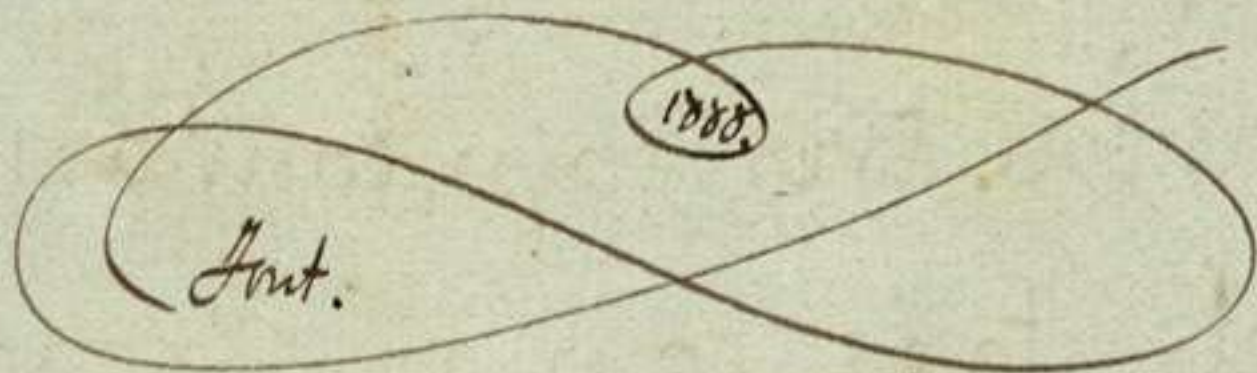
Eli

Per això i perquè la història  
fan; així dels nostres cors,  
si avants han tocat a mort,



ava <sup>amb</sup> ~~to~~ tots toquen a gloria.

Mig. I aipis, quan~~ts~~ del temps antic~~ts~~  
els viments contin grandesos,  
podran dir, entre ~~els~~ proeses,  
els de<sup>c</sup> aquest Concell de Vict~~ts~~.



fi del drama,







